

Air conditioner

Installation manual

AC***KX4D*H

- Thank you for purchasing this Samsung air conditioner.
- Before operating this unit, please read this manual carefully and retain it for future reference.



SAMSUNG

Contents

Safety Information	3
General information	3
Installing the unit	4
Power supply line, fuse or circuit breaker	4
Installation Procedure	5
Step 1 Choosing the installation location	5
Step 2 Fixing the outdoor unit in place	7
Step 3 Connecting the power cables, communication cable, and controllers	8
Step 4 Optional: Extending the power cable	14
Step 5 Connecting the refrigerant pipe	16
Step 6 Optional: Cutting and flaring the pipes	17
Step 7 Installing oil traps	18
Step 8 Connecting up and removing air in the circuit	18
Step 9 Adding refrigerant (R-410A)	19
Step 10 Performing the gas leak test	21
Step 11 Connecting the drain hose to the outdoor unit	21
Step 12 Insulating the refrigerant pipes	22
Step 13 Checking the earthing	23
Step 14 Performing final check and trial operation	23
Extra procedures	27
Pumping down refrigerant	27
Relocating the indoor and outdoor units	27
Using the stop valve	27
Appendix	29
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 ⁰	29
Troubleshooting	43
Technical specifications	45

For information on Samsung's environmental commitments and product specific regulatory obligations e.g. REACH visit: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Safety Information



WARNING

- Hazards or unsafe practices that may result in severe personal injury or death.



CAUTION

- Hazards or unsafe practices that may result in minor personal injury or property damage.

Carefully follow the precautions listed below because they are essential to guarantee the safety of the equipment.



WARNING

- Always disconnect the air conditioner from the power supply before servicing it or accessing its internal components.
- Verify that installation and testing operations are performed by qualified personnel.
- Verify that the air conditioner is not installed in an easily accessible area.

General information



WARNING

- Carefully read the content of this manual before installing the air conditioner and store the manual in a safe place in order to be able to use it as reference after installation.
- For maximum safety, installers should always carefully read the following warnings.
- Store the operation and installation manual in a safe location and remember to hand it over to the new owner if the air conditioner is sold or transferred.
- This manual explains how to install an indoor unit with a split system with two SAMSUNG units. The use of other types of units with different control systems may damage the units and invalidate the warranty. The manufacturer shall not be responsible for damages arising from the use of non compliant units.
- This product has been determined to be in compliance with the Low Voltage Directive (2006/95/EC), and the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and the Machinery Directive (2006/42/EC) of the European Union.
- The manufacturer shall not be responsible for damage originating from unauthorized changes or the improper connection of electric and requirements set forth in the "Operating limits" table, included in the manual, shall immediately invalidate the warranty.
- The air conditioner should be used only for the applications for which it has been designed: the indoor unit is not suitable to be installed in areas used for laundry.
- Do not use the units if damaged. If problems occur, switch the unit off and disconnect it from the power supply.
- In order to prevent electric shocks, fires or injuries, always stop the unit, disable the protection switch and contact SAMSUNG's technical support if the unit produces smoke, if the power cable is hot or damaged or if the unit is very noisy.
- Always remember to inspect the unit, electric connections, refrigerant tubes and protections regularly. These operations should be performed by qualified personnel only.
- The unit contains moving parts, which should always be kept out of the reach of children.
- Do not attempt to repair, move, alter or reinstall the unit. If performed by unauthorized personnel, these operations may cause electric shocks or fires.
- Do not place containers with liquids or other objects on the unit.
- All the materials used for the manufacture and packaging of the air conditioner are recyclable.
- The packing material and exhaust batteries of the remote controller(optional) must be disposed of in accordance with current laws.
- The air conditioner contains a refrigerant that has to be disposed of as special waste. At the end of its life cycle, the air conditioner must be disposed of in authorized centres or returned to the retailer so that it can be disposed of correctly and safely.

Safety Information

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **For use in Europe:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Installing the unit



WARNING

IMPORTANT: When installing the unit, always remember to connect first the refrigerant tubes, then the electrical lines.

- Upon receipt, inspect the product to verify that it has not been damaged during transport. If the product appears damaged, DO NOT INSTALL it and immediately report the damage to the carrier or retailer (if the installer or the authorized technician has collected the material from the retailer.)
- After completing the installation, always carry out a functional test and provide the instructions on how to operate the air conditioner to the user.
- Do not use the air conditioner in environments with hazardous substances or close to equipment that release free flames to avoid the occurrence of fires, explosions or injuries.
- Our units should be installed in compliance with the spaces shown in the installation manual, to ensure accessibility from both sides and allow repairs or maintenance operations to be carried out. The unit's components should be accessible and easy to disassemble without endangering people and objects.

- For this reason, when provisions of the installation manual are not complied with, the cost required to access and repair the units (in SAFETY CONDITIONS, as set out in prevailing regulations) with harnesses, ladders, scaffolding or any other elevation system will NOT be considered part of the warranty and will be charged to the end customer.

Power supply line, fuse or circuit breaker



WARNING

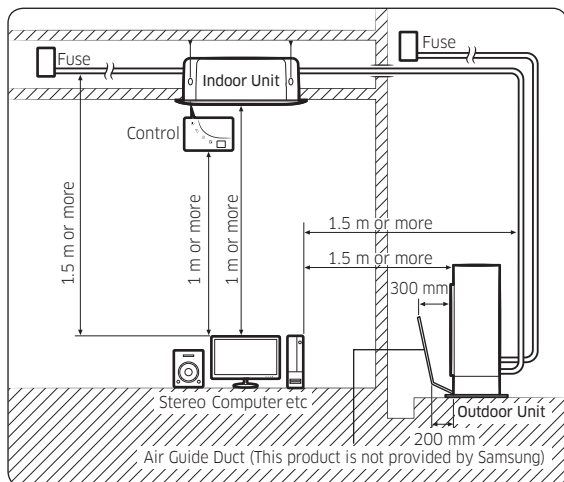
- Always make sure that the power supply is compliant with current safety standards. Always install the air conditioner in compliance with current local safety standards.
- Always verify that a suitable earthing connection is available.
- Verify that the voltage and frequency of the power supply comply with the specifications and that the installed power is sufficient to ensure the operation of any other domestic appliance connected to the same electric lines.
- Always verify that the cut-off and protection switches are suitably dimensioned.
- Verify that the air conditioner is connected to the power supply in accordance with the instructions provided in the wiring diagram included in the manual.
- Always verify that electric connections (cable entry, section of leads, protections...) are compliant with the electric specifications and with the instructions provided in the wiring scheme. Always verify that all connections comply with the standards applicable to the installation of air conditioners.
- Devices disconnected from the power supply should be completely disconnected in the condition of overvoltage category.

Installation Procedure

Step 1 Choosing the installation location

Installation location requirements

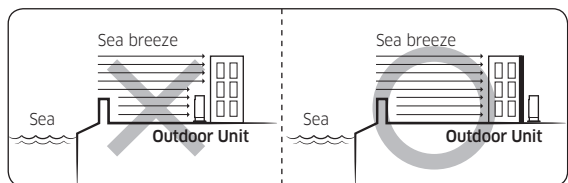
- Do not place the outdoor unit on its side or upside down. Failing to do so may cause the compressor lubrication oil to run into the cooling circuit and lead to a serious damage to the unit.
- Install the unit in a well-ventilated location away from direct sunlight or strong winds.
- Install the unit in a location that would not obstruct any passageways or thoroughfares.
- Install the unit in a location that would not inconvenience or disturb your neighbors, as they could be affected by the noise or the airflow coming from the unit.
- Install the unit in a location where the pipes and the cables can be easily connected to the indoor unit.
- Install the unit on a flat, stable surface that can withstand the weight of the unit. Otherwise, the unit can generate noise and vibration during operation.
- Install the unit so that the air flow is directed towards the open area.
- Maintain sufficient clearance around the outdoor unit, especially from a radio, computer, stereo system, etc.



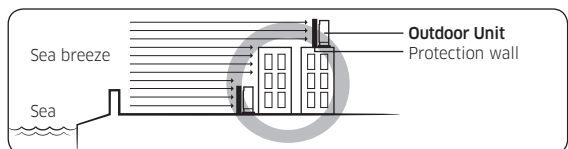
- Install the unit at a height where its base can be firmly fixed in place.
- Make sure that the water dripping from the drain hose runs away correctly and safely.

⚠ CAUTION

- You have just purchased a system air conditioner and it has been installed by your installation specialist.
- This device must be installed according to the national electrical rules.
- If your outdoor unit exceeds a net weight of 60 kg, do not install it on a suspended wall, but stand it on a floor.
- When installing the outdoor unit at the seaside, make sure that it is not directly exposed to sea breeze. If you cannot find an adequate place free from direct sea breeze, construct a protection wall or a protective fence.
 - Install the outdoor unit in a place (such as near buildings etc.) where it can be prevented from sea breeze. Failure to do so may cause a damage to the outdoor unit.



- If you cannot avoid installing the outdoor unit at the seaside, construct a protection wall around to block the sea breeze.
- Construct a protection wall with a solid material such as concrete to block the sea breeze. Make sure that the height and the width of the wall are 1.5 times larger than the size of the outdoor unit. Also, secure a space larger than 700 mm between the protection wall and the outdoor unit for exhausted air to ventilate.



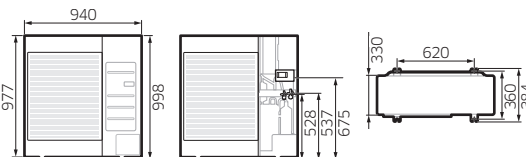
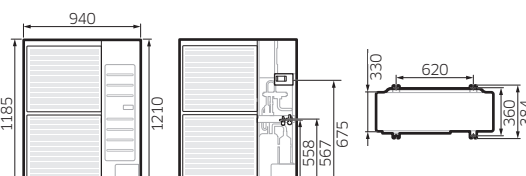
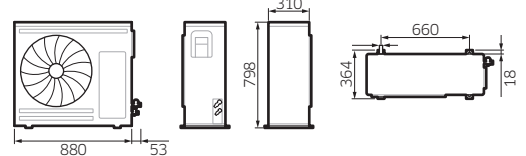
⚠ CAUTION

- Depending on the condition of power supply, unstable power or voltage may cause malfunction of the parts or control system. (At the ship or places using power supply from electric generator...etc)

Installation Procedure

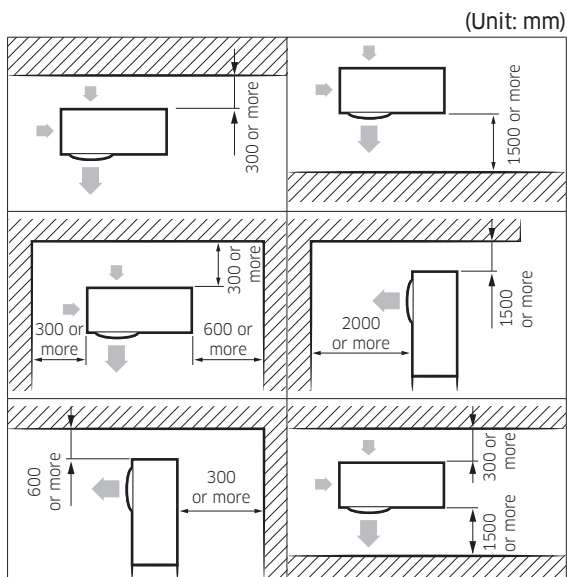
- Install the unit in a place where water can drain smoothly.
- If you have any difficulty finding installation location as prescribed above, contact your manufacturer for details.
- Be sure to clean the sea water and the dust on the heat exchanger of the outdoor unit and apply a corrosion inhibitor on it. (At least once in a year.)

Outdoor unit dimensions

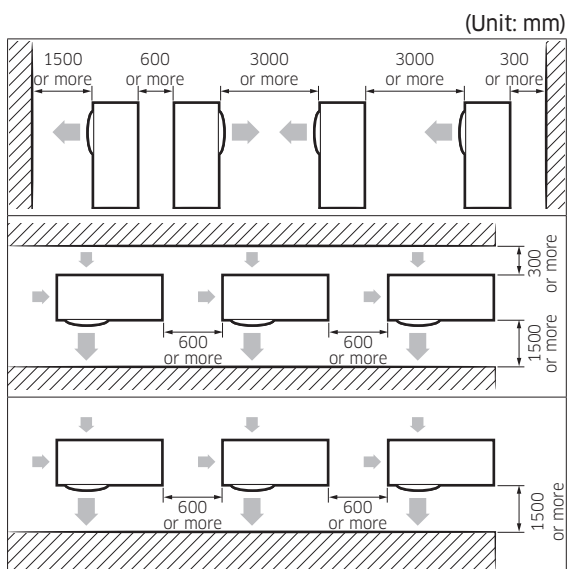
A Type	
AC090KX4DKH/AC100KX4DKH/AC100KX4DNH/ AC120KX4DKH/AC120KX4DNH	
	
B Type	
AC140KX4DKH/AC140KX4DNH	
	
C Type	
AC071KX4DKH	
	

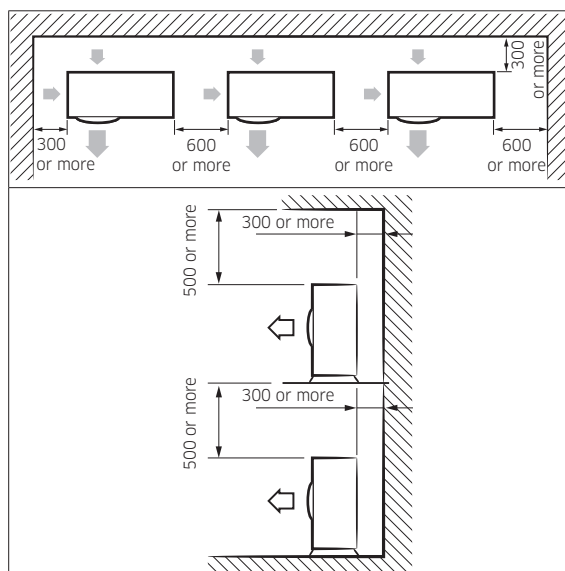
Minimum clearances for the outdoor unit

When installing 1 outdoor unit



When installing more than 1 outdoor unit



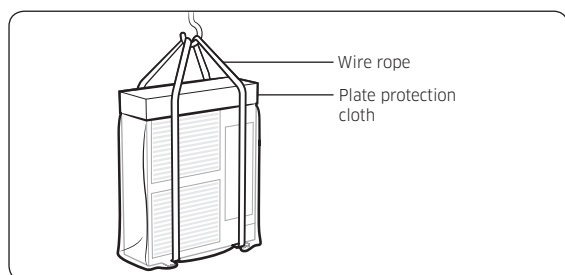


CAUTION

- The outdoor unit must be installed according to the specified distances in order to permit accessibility from each side, to guarantee correct operation, maintenance, and repair of the unit. The components of the outdoor unit must be reachable and removable under safe conditions for people and the unit.

Moving the outdoor unit with wire rope

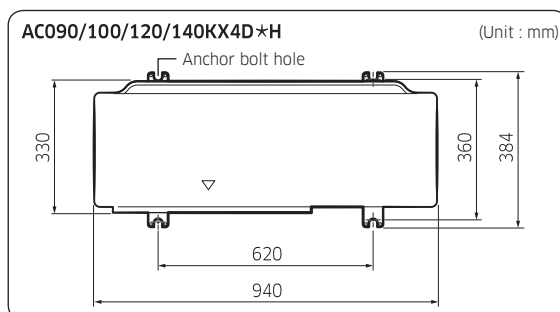
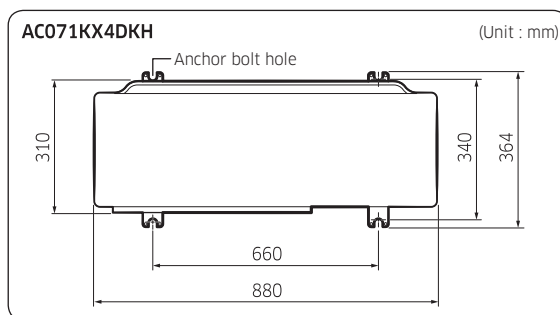
- Before carrying the outdoor unit, fasten two wire ropes of 8 m or longer, as shown in the figure.
- To prevent damages or scratches effectively, insert a piece of cloth between the outdoor unit and the ropes.
- Move the outdoor unit.



Step 2 Fixing the outdoor unit in place

Install the outdoor unit on a rigid and stable base to prevent disturbance from any noise caused by vibration. When installing the unit at a height or in a location exposed to strong winds, fix the unit securely to a support (i.e., a wall or a ground).

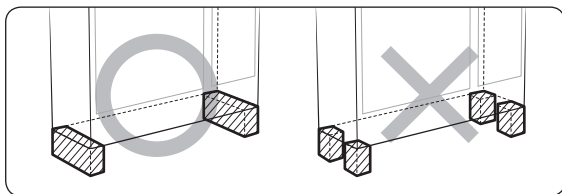
Fix the outdoor unit with anchor bolts. Make sure that the anchor bolts are 20 mm or higher from the base surface.



CAUTION

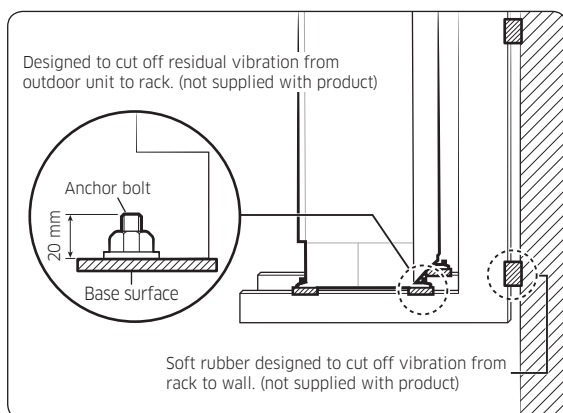
- Install a drain outlet at the lowest end around the base for outdoor unit drainage
- When installing the outdoor unit on the roof, waterproof the unit and check the ceiling strength.

Installation Procedure



- Make sure that the wall can support the weights of the rack and the outdoor unit.
- Install the rack close to the column as much as possible.

Optional: Fixing the outdoor unit to a wall with a rack



- Install a proper grommet in order to reduce noise and residual vibration transferred by the outdoor unit towards the wall.

CAUTION

- When installing an air guide duct, be sure to check the following:
 - The screws do not damage the copper pipe.
 - The air guide duct is fixed firmly on the guard fan.

Step 3 Connecting the power cables, communication cable, and controllers

You must connect the following three electrical cables to the outdoor unit:

- The main power cable between the auxiliary circuit breaker and the outdoor unit.
- The outdoor-to-indoor power cable between the outdoor unit and the indoor unit.
- The communication cable between the outdoor unit and the indoor unit.

CAUTION

- During installation, make first the refrigerant connections and then the electrical connections. If the unit is uninstalled, first disconnect the electrical cables and then the refrigerant connections.
- Connect the air conditioner to the earthing system before making the electrical connections.

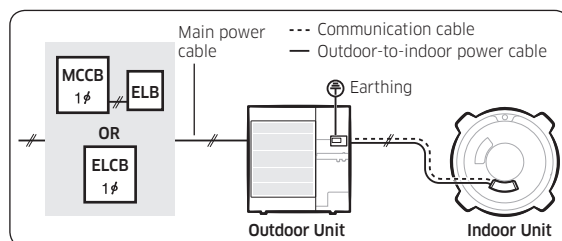


NOTE

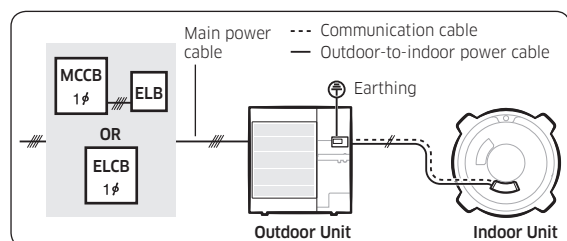
- Especially, if your outdoor unit is the one designed for Russian and European markets, consult the supply authority, if necessary, to estimate and reduce the supply system impedance before installation.

Air conditioning system examples

When using earth leakage circuit breaker (ELCB) for a single phase



When using earth leakage circuit breaker (ELCB) for a 3-phase, 4-wire system (3P4W)

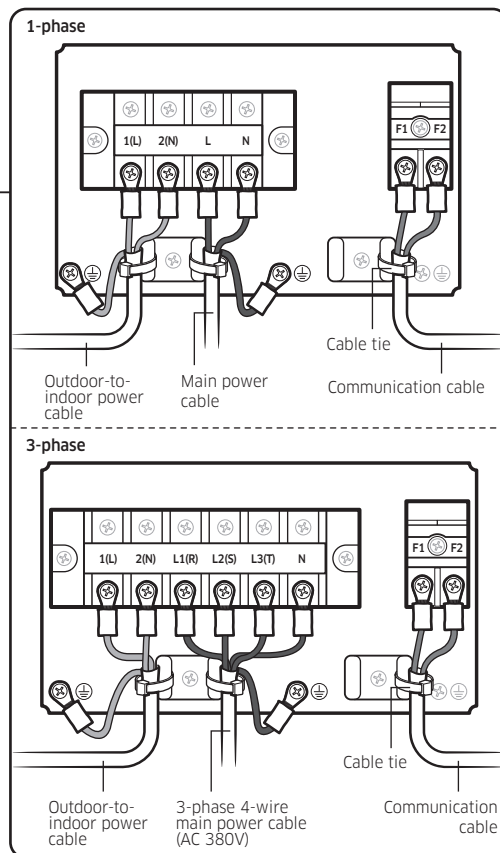
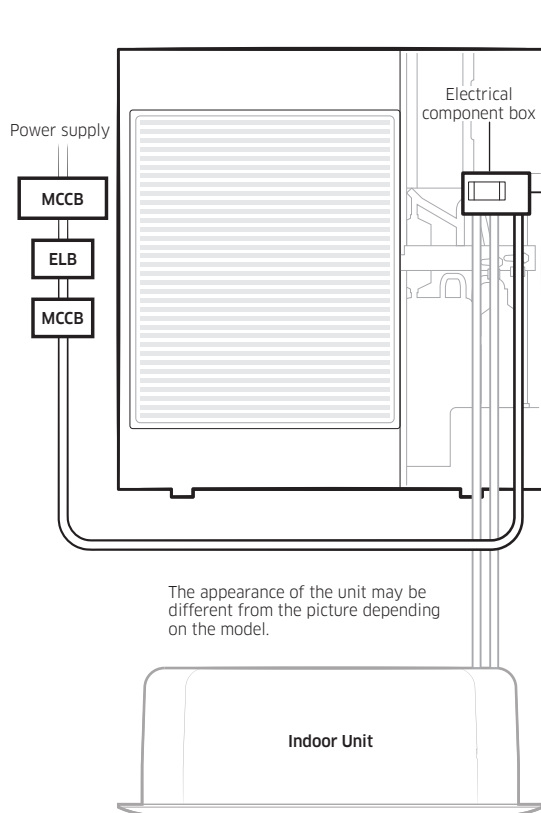


⚠ CAUTION

- If the outdoor unit is installed in a location vulnerable to an electric leak or submergence, make sure to install an ELCB.

Connecting the main power cable

When using ELB for 1 phase and 3 phase



Installation Procedure

⚠ CAUTION

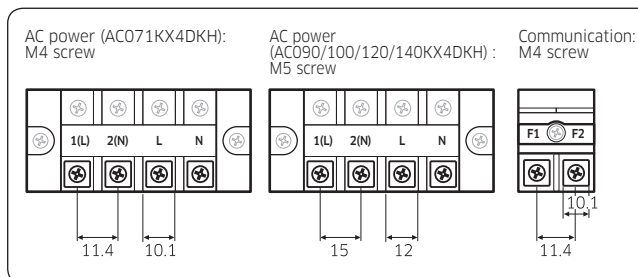
- You should connect the power cable into the power cable terminal and fasten it with a clamp.
- The unbalanced power must be maintained within 2% of supply rating.

If the power is unbalanced greatly, it may shorten the life of the condenser. If the unbalanced power is exceeded over 4% of supply rating, the indoor unit is protected, stopped and the error mode indicates.

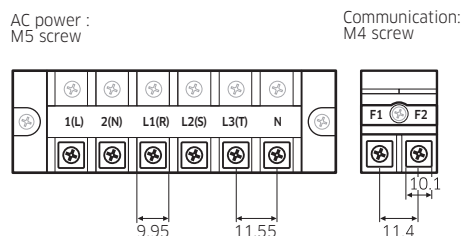
- To protect the product from water and possible shock, you should keep the power cable and the connection cord of the indoor and outdoor units within ducts. (with appropriate IP rating and material selection for your application)
- Ensure that main supply connection is made through a switch that disconnects all poles, with contact gap of a least 3 mm.
- Devices disconnected from the power supply should be completely disconnected in the condition of overvoltage category.
- Keep distances of 50 mm or more between power cable and communication cable.

Main power terminal block specifications

1-phase terminal block specifications



3-phase terminal block specifications



Main power cable specifications

The power cable is not supplied with air conditioner.

- Select the power supply cable in accordance with relevant local and national regulations.
- Wire size must comply with the applicable local and national code.
- Specifications for local wiring power cord and branch wiring are in compliance with local cord.

Single phase

Type	Model		Outdoor unit				Input current (Amperes)				Power supply	
	Indoor unit	Outdoor unit	Rated	Voltage range			Outdoor unit		Indoor unit	Total	MCA	MFA
			Hz	Volts	Min.	Max.	Cooling	Heating				
A	AC090KN4DKH/EU	AC090KX4DKH/EU	50	220 to 240	198	264	23	23	1.5	24.5	24.5	26.95
	AC100KN4DKH/EU	AC100KX4DKH/EU	50	220 to 240	198	264	23	23	1.5	24.5	24.5	26.95
	AC120KN4DKH/EU	AC120KX4DKH/EU	50	220 to 240	198	264	25	25	1.5	26.5	26.5	29.15
B	AC140KN4DKH/EU	AC140KX4DKH/EU	50	220 to 240	198	264	32	32	1.5	33.5	33.5	36.85
C	AC071KN4DKH/EU	AC071KX4DKH/EU	50	220 to 240	198	264	20	20	1.5	21.5	21.5	23.65

3-phase

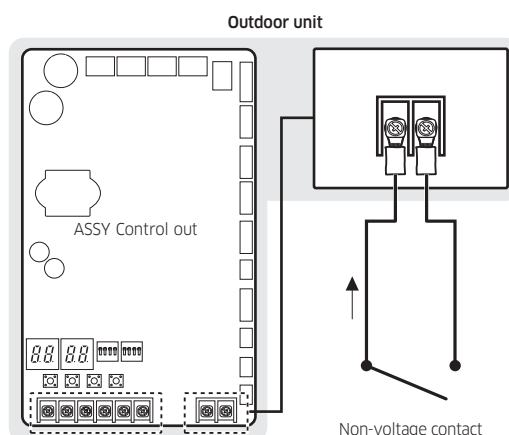
Type	Model		Outdoor unit				Input current (Amperes)				Power supply	
	Indoor unit	Outdoor unit	Rated	Voltage range			Outdoor unit		Indoor unit	Total	MCA	MFA
			Hz	Volts	Min.	Max.	Cooling	Heating				
A	AC100KN4DKH/EU	AC100KX4DNH/EU	50	380 to 415	342	456.5	16.1	16.1	1.5	17.6	17.6	17.6
	AC120KN4DKH/EU	AC120KX4DNH/EU	50	380 to 415	342	456.5	16.1	16.1	1.5	17.6	17.6	17.6
B	AC140KN4DKH/EU	AC140KX4DNH/EU	50	380 to 415	342	456.5	16.1	16.1	1.5	17.6	17.6	17.6

NOTE

- Voltage range
 - Units are suitable for use on electrical systems where voltage supplied to unit terminal is not below or above listed range limits
- Maximum allowable voltage variation between phases is 2%.
- Wire size & type must comply with the applicable local and national code.
 - Wire size: Based on the value of MCA.
 - Wire type: 60245 IEC57(IEC) or H05RN-F(CENELEC) grade or more.
- MFA is used to select the circuit breaker and the ground fault circuit interrupter (earth leakage circuit breaker).
- MCA represents maximum input current.
 - MFA represents capacity which may accept MCA
 - Abbreviations
 - MCA: Min. Circuit Amps. (A)
 - MFA: Max. Fuse Amps. (A)
- This equipment complies with IEC 61000-3-12 provided that the short-circuit power S_{sc} is greater than or equal to $S_{sc}(*2)$ at the interface point between the user's supply and the public system. It is the responsibility of the installer or user of the equipment to ensure, by consultation with the distribution network operator if necessary, that the equipment is connected only to a supply with a short-circuit power S_{sc} greater than or equal to $S_{sc}(*2)$.

Model	Ssc[MVA]
AC071KX4DKH/EU	1.48
AC090KX4DKH/EU	3.14
AC100KX4DKH/EU	3.14
AC100KX4DNH/EU	2.70
AC120KX4DKH/EU	1.08
AC120KX4DNH/EU	2.98
AC140KX4DKH/EU	2.97
AC140KX4DNH/EU	3.03

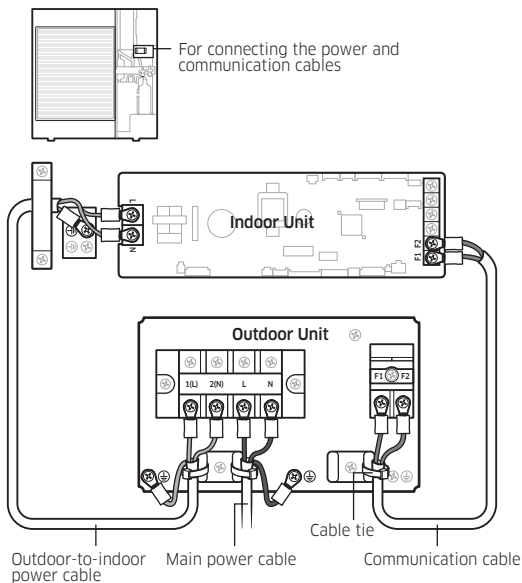
Silence mode controller wiring diagram (AC090/100/120/140KX4D*H)



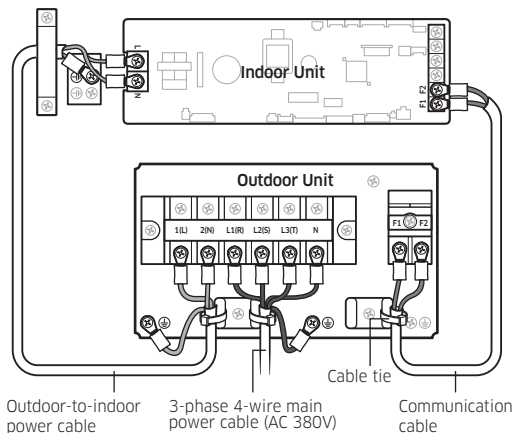
Installation Procedure

Connecting the outdoor-to-indoor power cable and the communication cable

1-phase



3-phase

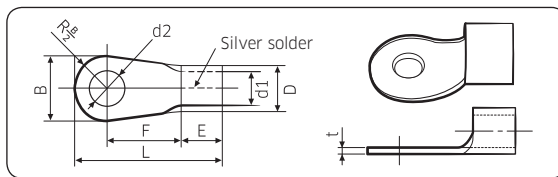


NOTE

- Lay the electrical wiring so that the front cover does not rise up when doing wiring work and attach the front cover securely.
- Ground wire for the indoor unit and outdoor unit connection cable must be clamped to a soft copper tin-plated eyelet terminal with M4 screw hole (NOT SUPPLIED WITH UNIT ACCESSORIES).

Outdoor-to-indoor power terminal specifications

- Connect the cables to the terminal board using the compressed ring terminal.
- Cover a solderless ring terminal and a connector part of the power cable and then connect it.



Nominal dimensions for cable (mm ²)	Nominal dimensions for screw (mm)	B		D		d1		E	F	L	d2		t
		Standard dimension (mm)	Allowance (mm)	Standard dimension (mm)	Allowance (mm)	Standard dimension (mm)	Allowance (mm)	Min. (mm)	Min. (mm)	Max. (mm)	Standard dimension (mm)	Allowance (mm)	Min. (mm)
4/6	4	9.5	±0.2	5.6	+0.3 -0.2	3.4	±0.2	6	5	20	4.3	+0.2 0	0.9
	8	15							9	28.5	8.4	+0.4 0	
10	8	15	±0.2	7.1	+0.3 -0.2	4.5	±0.2	7.9	9	30	8.4	+0.4 0	1.15
16	8	16	±0.2	9	+0.3 -0.2	5.8	±0.2	9.5	13	33	8.4	+0.4 0	1.45
25	8	12	±0.3	11.5	+0.5 -0.2	7.7	±0.2	11	15	34	8.4	+0.4 0	1.7
	8	16.5							13		8.4		
35	8	16	±0.3	13.3	+0.5 -0.2	9.4	±0.2	12.5	13	38	8.4	+0.4 0	1.8
	8	22							13	43	8.4		
50	8	22	±0.3	13.5	+0.5 -0.2	11.4	±0.3	17.5	14	50	8.4	+0.4 0	1.8
70	8	24	±0.4	17.5	+0.5 -0.4	13.3	±0.4	18.5	20	51	8.4	+0.4 0	2.0

- Connect the rated cables only.
- Connect using a driver which is able to apply the rated torque to the screws.
- If the terminal is loose, fire may occur caused by arc. If the terminal is connected too firmly, the terminal may be damaged.

Tightening torque (kgf • cm)	
M4	12.0 to 18.0
M5	20.0 to 30.0

- 1N · m = 10 kgf · cm

⚠ CAUTION

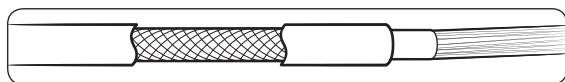
- When connecting cables, you can connect the cables to the electrical part or connect them through the holes below depending on the spot.
- Connect the communication cable between the indoor and outdoor units through a conduit to protect against external forces, and feed the conduit through the wall together with refrigerant piping.
- Remove all burrs at the edge of the knock-out hole and secure the cable to the outdoor knock-out using lining and bushing with an electrical insulation such as rubber and so on.
- Must keep the cable in a protection tube.
- Keep distances of 50mm or more between power cable and communication cable.
- When the cables are connected through the hole, remove the Plate bottom.

Installation Procedure

Outdoor-to-indoor power and communication cables specifications

Indoor power supply		
Power supply	Max/Min (V)	Indoor power cable
1Φ, 220-240V, 50 Hz	±10%	2.5 mm ² ↑, 3 wires
Communication cable		
0.75 to 1.5 mm ² , 2 wires		

- Power supply cords of parts of appliances for outdoor use shall not be lighter than polychloroprene sheathed flexible cord. (Code designation IEC:60245 IEC 57 / CENELEC: H05RN-F or IEC:60245 IEC 66 / CENELEC: H07RN-F)
- When installing the indoor unit in a computer room or net work room, use the double shielded (tape aluminium / polyester braid + copper) cable of FROHH2R type.



Step 4 Optional: Extending the power cable

- Prepare the following tools.

Tools	Spec	Shape
Crimping pliers	MH-14	
Connection sleeve (mm)	20xØ6.5 (HxOD)	
Insulation tape	Width 19 mm	
Contraction tube (mm)	70xØ8.0 (LxOD)	

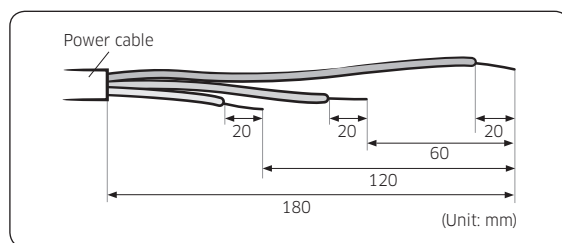
- As shown in the figure, peel off the shields from the rubber and wire of the power cable.

- Peel off 20 mm of the wire shields of the tube.



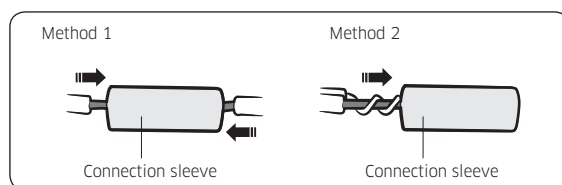
CAUTION

- For information about the power cable specifications for indoor and outdoor units, refer to the installation manual.
- After peeling off the tube wire, you must insert a contraction tube.



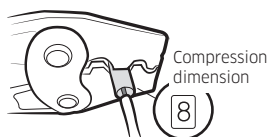
- Insert both sides of core wire of the power cable into the connection sleeve.

- Method 1:** Push the core wire into the sleeve from both sides.
- Method 2:** Twist the wire cores together and push it into the sleeve.



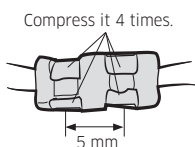
- 4 Using a crimping tool, compress the two points and flip it over and compress another two points in the same location.

- The compression dimension should be 8.0.

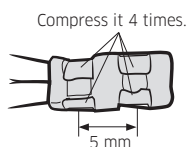


- After compressing it, pull both sides of the wire to make sure it is firmly pressed.

Method 1



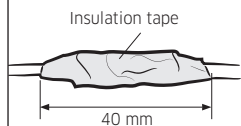
Method 2



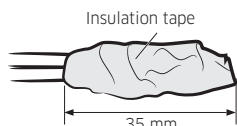
- 5 Wrap it with the insulation tape twice or more and position your contraction tube in the middle of the insulation tape.

A total of three or more layers of insulation is required.

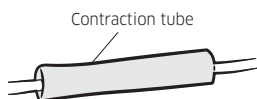
Method 1



Method 2



- 6 Apply heat to the contraction tube to contract it.



- 7 After tube contraction work is completed, wrap it with the insulation tape to finish.

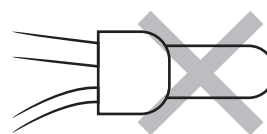
CAUTION

- Make sure that the connection parts are not exposed to outside.
- Be sure to use insulation tape and a contraction tube made of approved reinforced insulating materials that have the same level of withstand voltage with the power cable. (Comply with the local regulations on extensions.)



WARNING

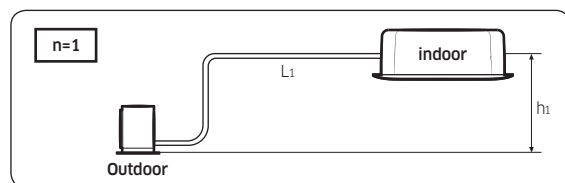
- In case of extending the electric wire, please DO NOT use a round-shaped Pressing socket.
 - Incomplete wire connections can cause electric shock or a fire.



Installation Procedure

Step 5 Connecting the refrigerant pipe

Items	Maximum allowable length	
Outdoor unit models	AC071KX4DKH AC090KX4DKH AC100KX4DKH AC100KX4DNH AC120KX4DKH AC120KX4DNH	AC140KX4DKH AC140KX4DNH
Main pipe (L1)	50 m	75 m
Max. height difference between outdoor and indoor units (h1)	30 m	30 m

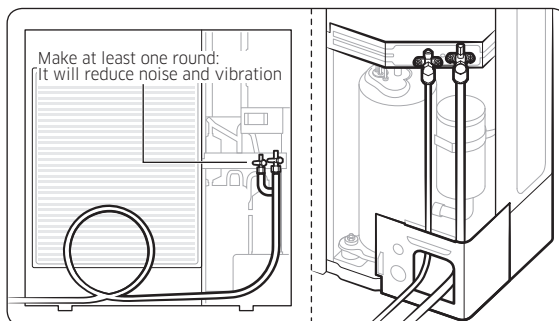


- Temper grade and minimum thickness of the refrigerant pipe

Outer diameter [mm]	Minimum thickness [mm]	Temper grade
ø6.35	0.7	C1220T-O
ø9.52	0.7	
ø12.70	0.8	
ø15.88	1.0	
ø15.88	0.8	C1220T-1/2H OR C1220T-H
ø19.05	0.9	
ø22.23	0.9	

⚠ CAUTION

- Be sure to use C1220T-1/2H (Semi-hard) pipe for more than Ø19.05 mm. If you use C1220T-O (Soft) pipe for Ø19.05 mm, the pipe may be broken, which can result in an injury.



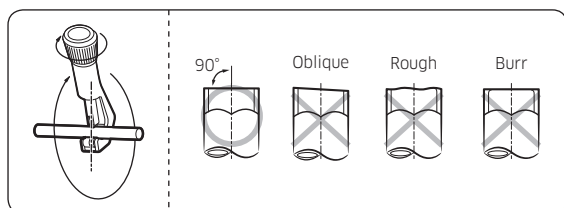
- The appearance of the unit may be different from the diagram depending on the model.

⚠ CAUTION

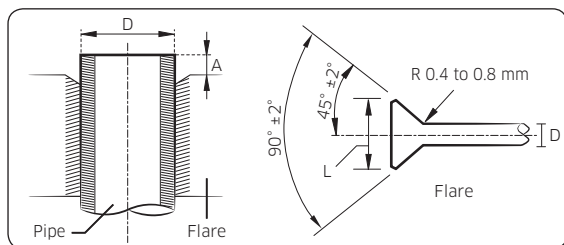
- After connecting the pipes with knock-out treatment, plug the space around the pipes.
- After connecting the pipes, proceed exactly as directed in the guide to prevent interference with the internal parts.

Step 6 Optional: Cutting and flaring the pipes

- 1 Make sure that you have the required tools available. (pipe cutter, reamer, flaring tool, and pipe holder)
- 2 If you wish to shorten the pipes, cut it with a pipe cutter, taking care to ensure that the cut edge remains at a 90° angle with the side of the pipe. Refer to the illustrations below for examples of edges cut correctly and incorrectly.



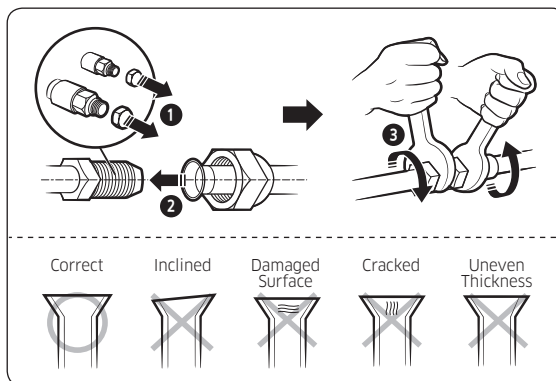
- 3 To prevent any gas from leaking out, remove all burrs at the cut edge of the pipe, using a reamer.
- 4 Slide a flare nut on to the pipe and modify the flare.



Outer diameter (D)	Depth (A)	Flare dimension (L)
ø6.35 mm	14 to 18	8.7 to 9.1 mm
ø9.52 mm	34 to 42	12.8 to 13.2 mm
ø12.70 mm	49 to 61	16.2 to 16.6 mm
ø15.88 mm	68 to 82	19.3 to 19.7 mm
ø19.05 mm	100 to 120	23.6 to 24.0 mm

- 1 N·m = 10 kgf·cm

- 5 Check that the flaring is correct, referring to the illustrations below for examples of incorrect flaring.



⚠ CAUTION

- If the pipes require brazing ensure that OFN(Oxygen Free Nitrogen) is flowing through the system.
- Nitrogen blowing pressure range is 0.02 to 0.05 MPa.

Installation Procedure

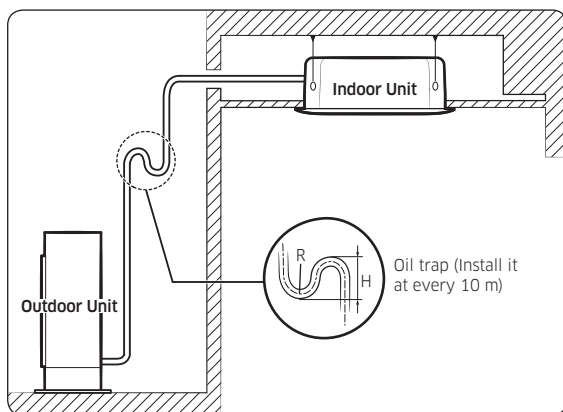
Step 7 Installing oil traps

Check the following list and install an oil trap.

- Based on cooling operation, install it on the gas side pipe only.
- Install the oil trap only in between the outdoor unit and the first branch joint and it should be installed at every 10 m.
- Radius of curvature (R) on the oil trap are as follows;

Pipe diameter (D)	12.70	15.88	19.05	22.23	25.40	28.60	31.75
Radius of curvature (R)	25 and over	32 and over	38 and over	41 and over	51 and over	57 and over	60 and over

- Height of the oil trap (H): $4R \leq H \leq 6R$
- When the indoor unit is installed at a higher place than the outdoor unit



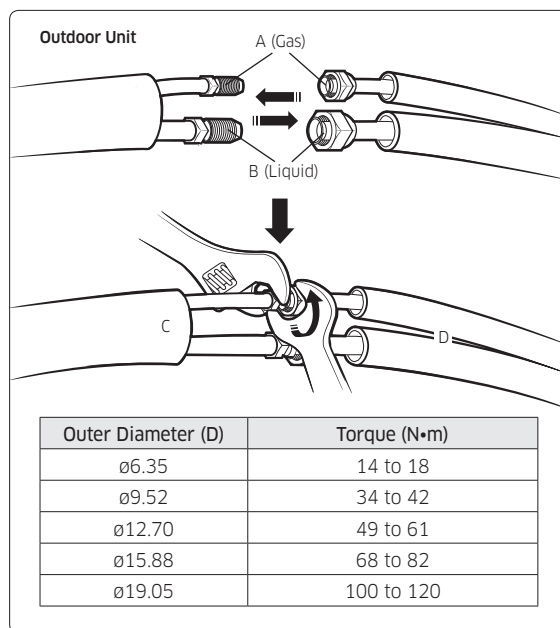
Step 8 Connecting up and removing air in the circuit

⚠ CAUTION

- When installing, make sure there is no leakage. When recovering the refrigerant, ground the compressor first before removing the connection pipe. If the refrigerant pipe is not properly connected and the compressor works with the service valve open, the pipe inhales the air and it makes the pressure inside of the refrigerant cycle abnormally high. It may cause explosion and injury.

The air in the indoor unit and in the pipe must be evacuated. If air remains in the refrigerant pipes, it will affect the compressor either reduce cooling/heating capacity or lead to a malfunction. Refrigerant for air purging is not charged in the outdoor unit. Use Vacuum Pump as shown at the right figure.

- Connect each assembly pipe to the appropriate valve on the outdoor unit and tighten the flare nut.
- Referring to the illustration below, tighten the flare nut on section D first manually and then with a torque wrench, applying the following torque.

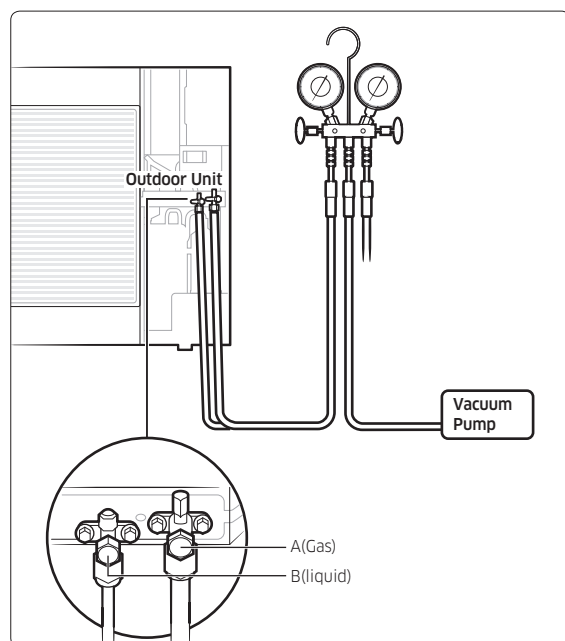


- Connect the charging hose of low pressure side of manifold gauge to the packed valve having a service port as shown at the figure.

⚠ CAUTION

- The designs and shape are subject to change according to the model.

- 4 Open the valve of the low pressure side(A) of manifold gauge anticlockwise.



- 5 Purge the air from the system using vacuum pump for about 10 minutes.
- Close the valve of the low pressure side of manifold gauge clockwise.
 - Make sure that pressure gauge shows -0.1 MPa (-76 cmHg) after about 10 minutes. This procedure is very important to avoid a gas leak.
 - Turn off the vacuum pump.
 - Remove the hose of the low pressure side of manifold gauge.
- 6 Open the stop valve of both liquid and gas sides.
- 7 Mount the valve stem nuts and the service port cap to the valve, and tighten them at the torque of 183kgf•cm with a torque wrench.
- 8 Check for gas leakage.
- At this time, especially check for gas leakage from the 3-way valve's stem nuts(A port), and from the service port cap.

⚠ CAUTION

- Connect the indoor and outdoor units using pipes with flared connections (not supplied). For the lines, use insulated, unwelded, degreased and deoxidized copper pipe, (Cu DHP type to ISO 1337 or UNI EN 12735-1), suitable for operating pressures of at least 4200 kPa and for a burst pressure of at least 20700 kPa. Copper pipe for hydro-sanitary applications is completely unsuitable.
- For sizing and limits (height difference, line length, max. bends, refrigerant charge, etc.) see "Connecting refrigerant pipe section".

Step 9 Adding refrigerant (R-410A)

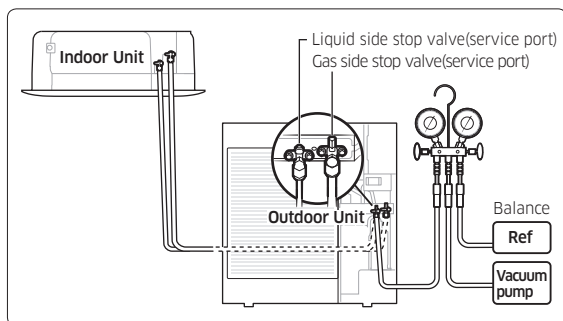
- The outdoor unit is loaded with sufficient refrigerant for the standard piping. Thus, refrigerant must be added if the piping is lengthened. This operation can only be performed by a qualified refrigeration specialist. To determine the quantity of refrigerant charge, see **Calculating the quantity of refrigerant to add** on page 20.

- 1 Check if the stop valve is closed completely.
- 2 Charge the refrigerant through the service port of the liquid stop valve.

📄 NOTE

- Do not charge the refrigerant through the service port of the gas stop valve.
- 3 If you have any difficulty charging the refrigerant as described in the steps above, take the following steps:
 - a Open the liquid stop valve and gas stop valve.
 - b Operate the air conditioner by pressing the K2 key on the outdoor unit PCB.
 - c After about 30 minutes, charge the refrigerant through the service port of the gas stop valve.

Installation Procedure



Important information regulation regarding the refrigerant used

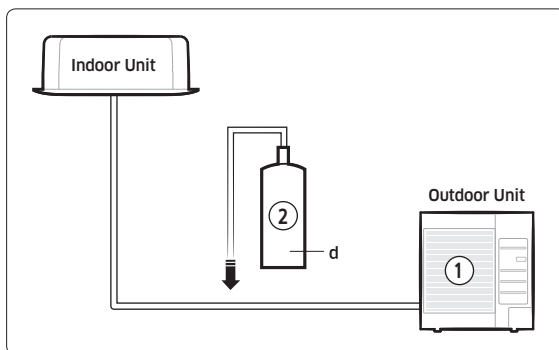
This product contains fluorinated greenhouse gases. Do not vent gases into the atmosphere.

CAUTION

- Inform user if system contains 5 tCO₂e or more of fluorinated greenhouse gases. In this case, it has to be checked for leakage at least once every 12 months, according to regulation n°517/2014. This activity has to be covered by qualified personnel only.
- In case situation above (5 tCO₂e or more of R-410A), installer (or recognized person which has responsibility for final check) has to provide a maintenance book, with all the information recorded according to REGULATION (EU) No 517/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on fluorinated greenhouse gases.

Please fill in the following with indelible ink on the refrigerant charge label supplied with this product and on this manual.

- ①: The factory refrigerant charge of the product.
- ②: The additional refrigerant amount charged in the field.
- ① + ②: The total refrigerant charge.



Unit	kg	tCO ₂ e
①, a		
②, b		
① + ②, c		

Refrigerant type	GWP value
R-410A	2088

- GWP: Global Warming Potential
- Calculating tCO₂e : kg x GWP / 1000

NOTE

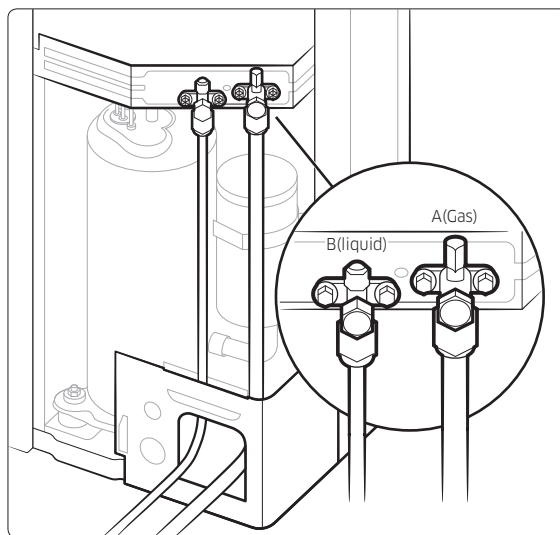
- a Factory refrigerant charge of the product: see unit name plate
- b Additional refrigerant amount charged in the field(Refer to the above information for the quantity of refrigerant replenishment.)
- c Total refrigerant charge
- d Refrigerant cylinder and manifold for charging

Calculating the quantity of refrigerant to add

The quantity of additional refrigerant is variable according to the installation situation. Thus, make sure the outdoor unit situation before adding refrigerant. This operation can only be performed by a qualified refrigeration specialist.

When installing the outdoor unit only

Model	Interconnection pipe length (m)					
	0 to 30	30 to 40	40 to 50	50 to 60	60 to 70	70 to 75
AC071KX4DKH	+20 g/m over 5m					
AC090KX4DKH	0	+50 g/m over 30 m				
AC100KX4DKH		+50 g/m over 30 m				
AC100KX4DNH		+50 g/m over 30 m				
AC120KX4DKH		+50 g/m over 30 m				
AC120KX4DNH		+50 g/m over 30 m				
AC140KX4DKH		+50 g/m over 30 m				
AC140KX4DNH		+50 g/m over 30 m				



- The designs and shape are subject to change according to the model.

Step 10 Performing the gas leak test

LEAK TEST WITH NITROGEN (before opening valves)

In order to detect basic refrigerant leaks, before recreating the vacuum and recirculating the R-410A, it is the responsibility of the installer to pressurize the whole system with nitrogen (using a cylinder with pressure reducer) at a pressure above 4 MPa (gauge).

LEAK TEST WITH R-410A (after opening valves)

Before opening valves, discharge all the nitrogen into the system and create vacuum. After opening valves check leaks using a leak detector for refrigerant R-410A. Once you have completed all the connections, check for possible leaks using leak detector specifically designed for HFC refrigerants.

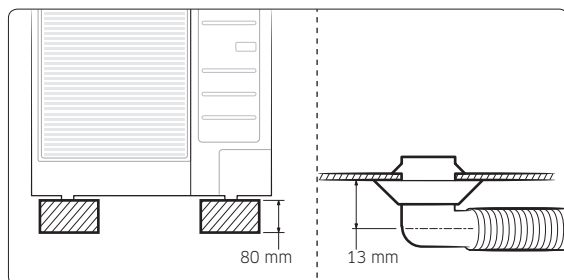
Step 11 Connecting the drain hose to the outdoor unit

When using the air conditioner in the heating mode, ice may accumulate. During de-icing (defrost operation), the condensed water must be drained off safely. Consequently, you must install a drain hose on the outdoor unit, following the instructions below.

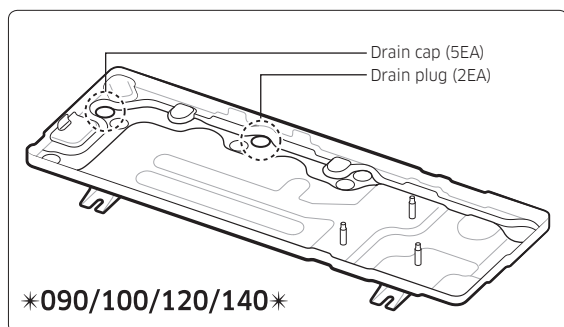
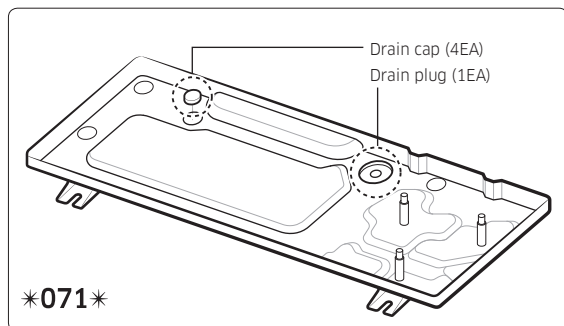
- 1 Make space more than 80 mm between the bottom of the outdoor unit and the ground for installation of the drain hose, as shown in figure.
- 2 Insert the drain plug into the hole on the underside of the outdoor unit.
- 3 Connect the drain hose to the drain plug.

Installation Procedure

- 4 Ensure that the drained water runs off correctly and safely.



- 5 Be sure to plug the rest of drain holes not connected with drain plugs using drain caps.

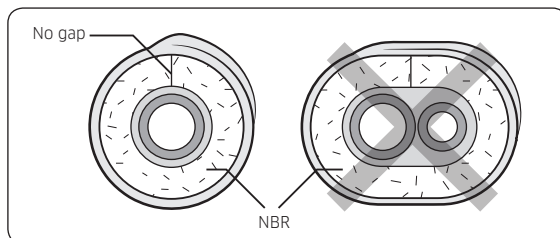


- When installing the product, make sure that the rack is not placed under the drain hole.
- If the product is installed in a region of heavy snow, allow enough separation distance between the product and the ground.

Step 12 Insulating the refrigerant pipes

Once you have checked that there are no leaks in the system, you can insulate the piping and hose.

- 1 To avoid condensation problems, place an insulator around each refrigerant pipe.



NOTE

- When insulate the pipe, be sure to overlap the insulation.
- The insulation has to be produced in full compliance of European regulation reg. EEC / EU 2037/ 2000 that requires the use of sheaths insulation form without using CFC and HCFC gases for health and the environment.

CAUTION

- When insulating the pipe, use non-slit insulator.
- 2 Select the insulation of the refrigerant pipe.
- Insulate the gas side and liquid side pipe referring to the thickness according to the pipe size.
 - Less than Indoor temperature of 30°C and humidity of 85% is the standard condition. If installing in a high humidity condition, use one grade thicker insulator by referring to the table below. If installing in an unfavourable conditions, use thicker one.
 - Insulator's heat-resistance temperature should be more than 120°C.

Pipe	Pipe size	Insulation Type (Heating/Cooling)		Remarks
		Standard [Less than 30°C, 85%]	High humidity [over 30°C, 85%]	
		EPDM, NBR		
Liquid pipe	Ø6.35~Ø9.52	9 t	9 t	Internal temperature is higher than 120°C
	Ø12.7~Ø19.05	13 t	13 t	
Gas pipe	Ø6.35	13 t	19 t	
	Ø9.52~Ø19.05	19 t	25 t	

- When installing insulation in places and conditions below, use the same insulation that is used for high humidity conditions.

<Geological condition>

- High humidity places such as shoreline, hot spring, near lake or river, and ridge (when the part of the building is covered by earth and sand.)

<Operation purpose condition>

- Restaurant ceiling, sauna, swimming pool etc.
- <Building construction condition>
- The ceiling frequently exposed to moisture and cooling is not covered.
- e.g. The pipe installed at a corridor of a dormitory and studio or near an exit that opens and closes frequently.
- The place where the pipe is installed is highly humid due to the lack of ventilation system.

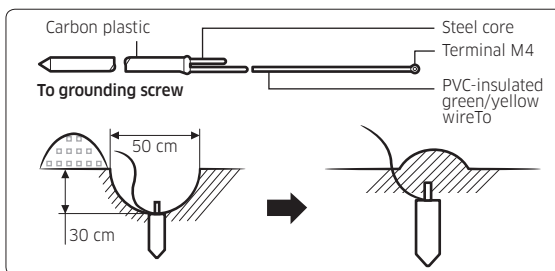
Step 13 Checking the earthing

If the power distribution circuit does not have a earthing or the earthing does not comply with specifications, an earthing electrode must be installed. The corresponding accessories are not supplied with the air conditioner.

- Select an earthing electrode that complies with the specifications given in the illustration.
- Connect the flexible hose to the flexible hose port.
 - In damp hard soil rather than loose sandy or gravel soil that has a higher earthing resistance.
 - Away from underground structures or facilities, such as gas pipes, water pipes, telephone lines and underground cables.
 - At least two metres away from a lightning conductor earthing electrode and its cable.

NOTE

- The earthing wire for the telephone line cannot be used to ground the air conditioner.



- Finish wrapping insulating tape around the rest of the pipes leading to the outdoor unit.
- Install a green/yellow coloured earthing wire:
 - If the earthing wire is too short, connect an extension lead in a mechanical way and wrap it with insulating tape (do not bury the connection).
 - Secure the earthing wire in position with staples.

NOTE

- If the earthing electrode is installed in an area with heavy traffic, its wire must be connected securely.
- Carefully check the installation by measuring the earthing resistance with a earth resistance tester. If the resistance is above the required level, drive the electrode deeper into the ground or increase the number of earthing electrodes.
 - Connect the earthing wire to the electrical component box inside of the outdoor unit.

Step 14 Performing final check and trial operation

- Check the power supply between the outdoor unit and the auxiliary circuit breaker.
 - 1 phase power supply: L, N
 - 3 phases power supply: R, S, T, N

Installation Procedure

2 Check the indoor unit.

- a Check that you have connected the power and communication cables correctly. (If the power cable and communication cables are mixed up or connected incorrectly, the PCB will be damaged.)
- b Check that the thermistor sensor, drain pump/hose, and display are connected correctly.

3 Press K1 or K2 on the outdoor unit PCB to run the test mode and stop.

- Press K1 button → Start Heating test mode → Press K1 button → Stop → Heating test mode 7-seg display:
- Press K2 button → Start Cooling test mode → Press K2 button → Stop → Cooling test mode 7-seg display:
- Press K1 button twice → Start Defrost test mode → Press K1 button → Stop → Defrost test mode 7-seg display:
- Press K2 button twice → Start Inverter Checker mode → Press K2 button → Stop → Inverter Checker mode 7-seg display:

Condition 1: The outdoor temperature is under 10°C

Condition 2: All the temperature conditions should meet the defrost conditions

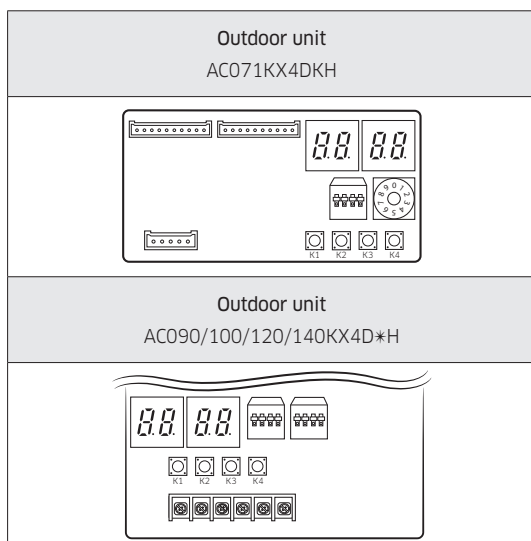
4 After 12 minutes of stationary condition check each indoor unit air treatment:

- Cooling mode (indoor unit check) → Inlet air temp. - Outlet air temp.: From 10°C to 12°C
- Heating mode (indoor unit check) → Outlet air temp. - Inlet air temp.: From 11°C to 14°C
- In heating mode, the indoor fan motor can remain off to avoid cold air blown into air-conditioned space.

5 How to reset the power supply of the outdoor unit and deactivate the eco mode (standby mode):

- Outdoor unit types A, B, and C: Refer to **Outdoor unit dimensions** on page 6.
- Press K3 button over 1 sec to reset the power supply of the outdoor unit and deactivate the eco mode (standby mode).

6 View mode: When the K4 switch is pressed, you can see information about our system state as below.



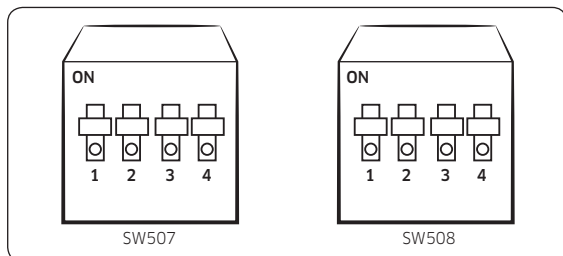
K4 short push	Display contents	SEG1	SEG2	SEG3	SEG4	Unit
1	Order frequency	1	Hundreds digit	Tens digit	Units digit	Hz
2	Current frequency	2	Hundreds digit	Tens digit	Units digit	Hz
3	The number of current indoor units	3	Hundreds digit	Tens digit	Units digit	EA
4	The sensor for outdoor air intake	4	+ / -	Tens digit	Units digit	°C
5	Discharge sensor	5	Hundreds digit	Tens digit	Units digit	°C
6	Eva-Mid sensor	6	+ / -	Tens digit	Units digit	°C
7	Cond sensor	7	+ / -	Tens digit	Units digit	°C
8	Current	8	Tens digit	Units digit	The first place of decimals	A
9	Fan RPM	9	Thousands digit	Hundreds digit	Tens digit	rpm
10	Target discharge temperature	A	Hundreds digit	Tens digit	Units digit	°C
11	EEV	B	Hundreds digit	Tens digit	Units digit	step
12	The capacity sum of indoor units	C	Tens digit	Unit digit	The first place of decimals	kW
13	Protective control	D	0: Cooling 1: Heating	Protective control 0: No Protective control 1: Freezing 2: Non-stop defrosting 3: Over-load 4: Discharge 5: Total electric current	Frequency status 0: Normal 1: Hold 2: Down 3: Up_limit 4: Down_limit	-
14	The temperature of heat radiating plate	E	Hundreds digit	Tens digit	Units digit	-
15	S/W check	F	-	-	-	-

K4 long push	Display contents	SEG1	SEG2	SEG3	SEG4
After short push 1	Inverter micom version	Year (Hex)	Month (Hex)	Date (Tens digit)	Date (Units digit)
After short push 1	E2P version	Year (Hex)	Month (Hex)	Date (Tens digit)	Date (Units digit)

- Long push K4 (Main micom ver.) → short push 1 more (Inv. micom ver.) → short push 1 more (E2P. ver.)

Installation Procedure

7 DIP switch option



- DIP switch (SW507) option

	On (default)	Off
Switch 1	Auto address (high level controller)	Manual address (*1) (high level controller)
Switch 2	Disable snow prevention control	Enable snow prevention control
Switch 3	Silence mode option	
Switch 4		

(*1) Setting the address manually

- Turn off the air conditioner, press and hold the K2 switch for a while to enter the Option mode. (Initial value: 00AU)
 - You cannot enter the Option mode when the air conditioner is running.
- Set the address in SEG3 and SEG4 by pressing the K2 switch shortly.

Option	SEG1	SEG2	SEG3	SEG4	Function
Channel address	0	0	A	U	The address is set automatically.
			00 to 14		The address is set manually. You can set a value from 0 to 14.

- Press and hold the K2 switch for a while to save the address and exit the Option mode. Each segment will flicker for 3 seconds in the current display state. Then if you need to change the address, reset the system, and then repeat all steps again. Press and hold the K1 switch to exit without save.
- When snow prevention mode is in use, eco mode (standby mode) will not work.
 - DIP switch (SW508) option

	On (default)	Off
Switch 1	Auto Silence mode	Manual Silence mode
Switch 2	-	-
Switch 3	-	-
Switch 4	-	-

8 Silence Mode DIP switch option

- DIP switch (SW507) option

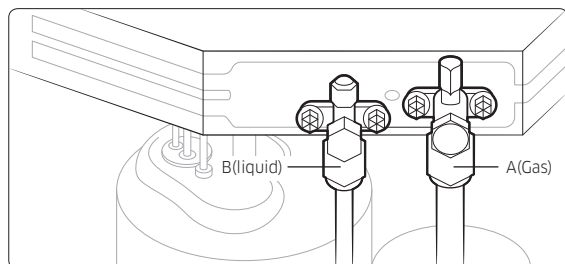
Switch 3	Switch 4	Operation
On	On	Disable Silence mode
On	Off	Silence mode 1st step
Off	On	Silence mode 2nd step
Off	Off	Silence mode 3rd step

Extra Procedures

Pumping down refrigerant

Pump down will be carried out when an evaporator is replaced or when the unit is relocated in another area.

- 1 Remove the cap from the low pressure side.
- 2 Turn the low pressure side valve clockwise to close and connect a pressure gauge (low pressure side) to the service valve, and open the valve again.
- 3 Set the unit to the cooling Test mode by pushing K2 button. (Check if the compressor is operating.)
- 4 Turn the high pressure side valve clockwise to close.
- 5 When the pressure gauge indicates "0" turn the low pressure side valve clockwise to close.
- 6 Stop operation of the air conditioner by pushing K3 button.
- 7 Close the each cap of valve.



Relocating the indoor and outdoor units

- 1 Pump down refrigerant. See **Pumping down refrigerant** on page 27.
- 2 Remove the power cord.
- 3 Disconnect the assembly cable from the indoor and outdoor units.
- 4 Remove the flare nuts connecting the indoor units and the pipes. At this time, cover the pipes of the indoor unit and the other pipes using a cap or vinyl plug to avoid foreign material entering.

- 5 Disconnect the pipes connected to the outdoor units. At this time, cover the valve of the outdoor units and the other pipes using a cap or vinyl plug to avoid foreign material entering.

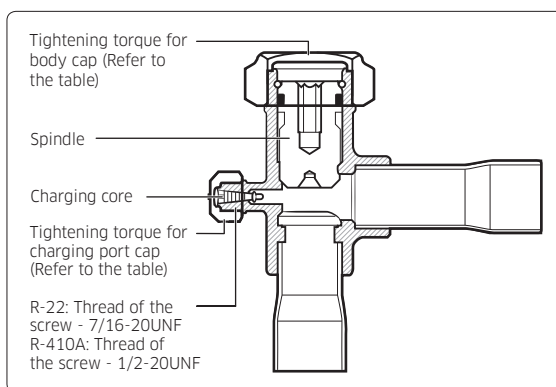
Note: Make sure you do not bend the connection pipes in the middle and store together with the cables.

- 6 Move the indoor and outdoor units to a new location.
- 7 Remove the mounting plate for the indoor unit and move it to a new location.

Using the stop valve

Opening the stop valve

- 1 Open the cap and turn the stop valve anticlockwise by using a hexagonal wrench.
- 2 Turn it until the axis is stopped.



- 3 Tighten the cap securely.

Outer Diameter (mm)	Tightening torque	
	Body cap (N•m)	Charging port cap (N•m)
Ø6.35	20 to 25	10 to 12
Ø9.52	20 to 25	
Ø12.70	25 to 30	
Ø15.88	30 to 35	
Over Ø19.05	35 to 40	

(1 N•m=10 kgf•cm)

Extra Procedures



NOTE

- Do not apply excessive force to the stop valve and always use special instruments. Otherwise, the stopping box can be damaged and the back sheet can leak.
- If the watertight sheet leaks, turn the axis back by half, tighten the stopping box, then check the leakage again. If there is no leakage any more, tighten the axis entirely.

Closing the stop valve

- 1 Remove the cap.
- 2 Turn the stop valve clockwise by using a hexagonal wrench.
- 3 Tighten the axis until the valve reached the sealing point.
- 4 Tighten the cap securely.



CAUTION

- When you use the service port, always use a charging hose, too.
- Check the leakage of refrigerant gas after tightening the cap.
- Must use a spanner and wrench when you open/tighten the stop valve.

Appendix

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011ⁱ⁾

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)ⁱⁱ⁾

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.		
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AC071KN4DKH / AC071KX4DKH	AC090KN4DKH / AC090KX4DKH	AC100KN4DKH / AC100KX4DKH
C	Sound Power Level (Indoor/Outdoor)	dB(A)	53 / 65	60 / 68	61 / 69
D	Refrigerant name ⁱⁱⁱ⁾	-	R-410A	R-410A	R-410A
E	GWP	-	2088	2088	2088
F	SEER		6.2	6.8	6.8
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++	A++	A++
H	Q _{CE} ^{iv)} (cooling season)	kWh/a ^{iv)}	401	463	515
I	P _{designc}	kW	7.1	9	10
J	SCOP	-	4.1	4.3	4.3
K	Energy efficiency class (SCOP)	-	A+	A+	A+
L	Q _{HE} ^{iv)} (heating season)	kWh/a ^{iv)}	1537	1726	1726
M	Other heating seasons suitable for use	-	-iv)		
L	P _{designh} (Average)	kW	4.5	5.3	5.3
O	Back up heating capacity(Average)	kW	0	0	0
P	Declared capacity (Average)	kW	4.5	5.3	5.3
Q	P _{designh} (Warmer)	kW	-	-	-
R	Back up heating capacity (Warmer)	kW	-	-	-
S	Declared capacity (Warmer)	kW	-	-	-
T	P _{designh} (Colder)	kW	-	-	-
U	Back up heating capacity (Colder)	kW	-	-	-
V	Declared capacity (Colder)	kW	-	-	-

- 1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.

This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

- 2 Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results.
Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
- 3 Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Appendix

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011ⁱ⁾

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)ⁱⁱ⁾

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.		
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AC100KN4DKH / AC100KX4DNH	AC120KN4DKH / AC120KX4DKH	AC120KN4DKH / AC120KX4DNH
C	Sound Power Level (Indoor/Outdoor)	dB(A)	61 / 69	61 / 70	61 / 70
D	Refrigerant name ⁱⁱⁱ⁾	-	R-410A	R-410A	R-410A
E	GWP	-	2088	2088	2088
F	SEER		6.8	5.7	5.7
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++	A+	A+
H	Q _{ce} ^{iv)} (cooling season)	kWh/a ^{iv)}	515	737	737
I	P _{designc}	kW	10	12	12
J	SCOP	-	4.3	4.1	4.1
K	Energy efficiency class (SCOP)	-	A+	A+	A+
L	Q _{he} ^{iv)} (heating season)	kWh/a ^{iv)}	1726	2390	2390
M	Other heating seasons suitable for use	-	- iv)		
L	P _{designh} (Average)	kW	5.3	7	7
O	Back up heating capacity (Average)	kW	0	0	0
P	Declared capacity (Average)	kW	5.3	7	7
Q	P _{designh} (Warmer)	kW	-	-	-
R	Back up heating capacity (Warmer)	kW	-	-	-
S	Declared capacity (Warmer)	kW	-	-	-
T	P _{designh} (Colder)	kW	-	-	-
U	Back up heating capacity (Colder)	kW	-	-	-
V	Declared capacity (Colder)	kW	-	-	-

- 1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.

This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

- 2 Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results.

Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

- 3 Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

	[Spanish-ES]	[French-FR]	[Italian-IT]	[Portuguese-PT]
i	REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 626/2011 DE LA COMISIÓN	RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 626/2011 DE LA COMMISSION	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 626/2011 DELLA COMMISSIONE	REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.º 626/2011 DA COMISSÃO
ii	Ficha del producto (etiquetado energético de los acondicionadores de aire)	Fiche produit (l'indication, par voie d'étiquetage, de la consommation d'énergie des climatiseurs)	Scheda prodotto (l'etichettatura indicante il consumo d'energia dei condizionatori d'aria)	Ficha de produto (rotulagem energética dos aparelhos de ar condicionado)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Nombre del proveedor	Nom du fournisseur	Nome del Fornitore	Nome do fornecedor
B	Nombre del modelo (interior/exterior)	Nom du modèle (intérieur/extérieur)	"Nome del Modello (interno/esterno)"	"Nome do modelo (interior/exterior)"
C	Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	Livello della potenza sonora (interno/esterno)	Nível de potência sonora (interior/exterior)
D	Nombre del refrigerante ¹⁾	Nom du fluide frigorigène ¹⁾	Tipo di refrigerante ¹⁾	Nome do fluido refrigerante ¹⁾
E	GWP	PRP	GWP	PAG
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Clase de eficiencia energética (SEER)	Classe d'efficacité énergétique (SEER)	Clesse di Efficienza Energetica (SEER)	Classe de eficiência energética (SEER)
H	QCE ²⁾ (temporada refrigeración)	QCE ²⁾ (saison froide)	QCE ²⁾ (stagione di raffreddamento)	QCE ²⁾ (estação de arrefecimento)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Clase de eficiencia energética (SCOP)	Classe d'efficacité énergétique (SCOP)	Clesse di Efficienza Energetica (SCOP)	Classe de eficiência energética (SCOP)
L	QHE ³⁾ (temporada calefacción)	QHE ³⁾ (saison chaude)	QHE ³⁾ (stagione di riscaldamento)	QHE ³⁾ (estação de aquecimento)
M	Otras temporadas de calefacción declaradas aptas para funcionar	Adapté à d'autres saisons chaudes	Altre stagioni di riscaldamento adatti per l'uso	Outras estações de aquecimento adequadas para utilização
N	Pdesignh (Media)	Pdesignh (moyenne)	Pdesignh (Media)	Pdesignh (Média)
O	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Media)	Sauvegarder la capacité de chauffage (moyenne)	Eseguire il backup di potenza termica (Media)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Média)
P	Potencia declarada (Media)	Puissance frigorifique déclarée (moyenne)	Capacità dichiarata (Media)	Capacidade declarada (Média)
Q	Pdesignh (Más cálida)	Pdesignh (plus chaude)	Pdesignh (Più calda)	Pdesignh (Mais quente)
R	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más cálida)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus chaude)	Eseguire il backup di potenza termica (Più calda)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais quente)
S	Potencia declarada (Más cálida)	Puissance frigorifique déclarée (plus chaude)	Capacità dichiarata (Più calda)	Capacidade declarada (Mais quente)
T	Pdesignh (Más fría)	Pdesignh (plus froide)	Pdesignh (Più fredda)	Pdesignh (Mais fria)
U	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más fría)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus froide)	Eseguire il backup di potenza termica (Più fredda)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais fria)
V	Potencia declarada (Más fría)	Puissance frigorifique déclarée (plus froide)	Capacità dichiarata (Più fredda)	Capacidade declarada (Mais fria)

Appendix

	[German-DE]	[Greek-EL]	[Dutch-NL]	[Polish-PL]
i	DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 626/2011 DER KOMMISSION	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 626/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) VAN DE COMMISSIE Nr. 626/2011	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) nr 626/2011
ii	Produktdatenblatt (die Kennzeichnung von Luftkonditionierern in Bezug auf den Energieverbrauch)	Δελτίο προϊόντος (επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των κλιματιστικών)	Productkaart (energie-etikettering van airconditioners)	Karta produktu (etykiet efektywności energetycznej dla klimatyzatorów)
iii	kWh/a	kWh/έτος	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Name des Lieferanten	Όνομα προμηθευτή	Naam van leverancier	Nazwa dostawcy
B	"Modellbezeichnung (innen/außen)"	Ονομασία μοντέλου(εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	Modelnaam(binnen/buiten)	Nazwa modelu (w pomieszczeniu / na zewnątrz)
C	Schallleistungspegel (innen/außen)	Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/εξωτερικού χώρου)	geluidsvermogensniveau (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej (w pomieszczeniu / na zewnątrz)
D	Name des Kältemittels ¹⁾	Όνομα ψυκτικού μέσου ¹⁾	Naam van koelmiddel ¹⁾	Nazwa czynnika chłodniczego ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Energieeffizienzklasse (SEER)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SEER)	Energiezuinigheidsklasse (SEER)	Klasa efektywności energetycznej (SEER)
H	QCE ²⁾ (Kühlperiode)	QCE ²⁾ (εποχή ψύξης)	QCE ²⁾ (koelseizoen)	QCE ²⁾ (sezon chłodniczy)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Energieeffizienzklasse (SCOP)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SCOP)	Energiezuinigheidsklasse (SCOP)	Klasa efektywności energetycznej (SCOP)
L	QHE ³⁾ (Heizperiode)	QHE ³⁾ (εποχή θέρμανσης)	QHE ³⁾ (verwarmingsseizoen)	QHE ³⁾ (sezon grzewczy)
M	Weitere geeignete Heizperioden	Άλλες εποχές θέρμανσης που είναι κατάλληλο για χρήση	Andere verwarmingsseizoenen geschikt voor gebruik	Inne sezony grzewcze, w ciągu których urządzenie jest używane
N	Pdesignh (mittel)	Pdesignh (μέση εποχή)	Pdesignh (Gemiddeld)	Pdesignh (Umiarkowany)
O	Sichern Heizleistung (mittel)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (μέση εποχή)	Een back-up verwarmingscapaciteit (Gemiddeld)	Kopię zapasową moc grzewczą (Umiarkowany)
P	Angegebene Leistung (mittel)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (μέση εποχή)	Opgegeven vermogen (Gemiddeld)	Deklarowana wydajność (Umiarkowany)
Q	Pdesignh (wärmer)	Pdesignh (θερμότερη εποχή)	Pdesignh (Warmer)	Pdesignh (Chłodny)
R	Sichern Heizleistung (wärmer)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (θερμότερη εποχή)	Een back-up verwarmingscapaciteit (Warmer)	Kopię zapasową moc grzewczą (Chłodny)
S	Angegebene Leistung (wärmer)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (θερμότερη εποχή)	Opgegeven vermogen (Warmer)	Deklarowana wydajność (Chłodny)
T	Pdesignh (kälter)	Pdesignh (ψυχρότερη εποχή)	Pdesignh (Kouder)	Pdesignh (Ciepły)
U	Sichern Heizleistung (kälter)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (ψυχρότερη εποχή)	Een back-up verwarmingscapaciteit (Kouder)	Kopię zapasową moc grzewczą (Ciepły)
V	Angegebene Leistung (kälter)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (ψυχρότερη εποχή)	Opgegeven vermogen (Kouder)	Deklarowana wydajność (Ciepły)

	[Hungarian-HU]	[Czech-CS]	[Slovak-SK]	[Romanian-RO]
i	A BIZOTTSÁG 626/2011/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) č. 626/2011	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011	REGULAMENT DELEGAT (UE) NR. 626/2011 AL COMISIEI
ii	Termékismertető adatlap (a légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése)	Informační list (energie na energetických štítcích klimatizátorů vzduchu)	Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými)	Fișa produsului (etichetarea energetică a aparatelor de climatizare)
iii	kWh/év	kWh/rok	kWh/rok	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Beszállító neve	Název dodavatele	Názov dodávateľa	Nume furnizor
B	Típus neve(beltéri/kültéri)	Název modelu(vnitřní/venkovní)	Názov modelu(vnúťorná/vonkajšia)	Nume model(interior/exterior)
C	Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)	Hladina akustického výkonu (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu (vnúťorná/vonkajšia)	Nivelul de putere acustică (interior/exterior)
D	Hűtőközeg megnevezése ¹⁾	Název chladiva ¹⁾	Chladivo ¹⁾	Nume refrigerent ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Energiahatékonysági osztály (SEER)	Třída energetické účinnosti (SEER)	Trieda energetickej účinnosti (SEER)	Clasă eficiență energetică (SEER)
H	QCE ²⁾ (hűtési szezonban)	QCE ²⁾ (chladicí období)	QCE ²⁾ (sezóna chladenia)	QCE ²⁾ (sezon răcire)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Energiahatékonysági osztály (SCOP)	Třída energetické účinnosti (SCOP)	Trieda energetickej účinnosti (SCOP)	Clasă eficiență energetică (SCOP)
L	QHE ³⁾ (fűtési szezonban)	QHE ³⁾ (topné období)	QHE ³⁾ (sezóna vykurovania)	QHE ³⁾ (sezon încălzire)
M	Egyéb fűtési szezonban használható	Jiná topná období vhodná pro použití	Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia	Alte sezoane de încălzire potrivite pentru utilizare
N	Pdesignh (Átlagos)	Pdesignh (Průměrná)	Pdesignh (Priemerná)	Pdesignh (mediu)
O	Biztonsági másolat készítése fűtőteljesítmény (Átlagos)	Zálohování topný výkon (Průměrná)	Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná)	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mediu)
P	Névleges hűtőteljesítmény (Átlagos)	Deklarovaný chladicí výkon (Průměrná)	Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná)	Capacitatea declarată (mediu)
Q	Pdesignh (Melegebb)	Pdesignh (Teplejší)	Pdesignh (Teplejšia)	Pdesignh (mai cald)
R	Biztonsági másolat készítése fűtőteljesítmény (Melegebb)	Zálohování topný výkon (Teplejší)	Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia)	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mai cald)
S	Névleges hűtőteljesítmény (Melegebb)	Deklarovaný chladicí výkon (Teplejší)	Deklarovaný chladiaci výkon (Teplejšia)	Capacitatea declarată (mai cald)
T	Pdesignh (Hidegebb)	Pdesignh (Chladnější)	Pdesignh (Chladnejšia)	Pdesignh (mai rece)
U	Biztonsági másolat készítése fűtőteljesítmény (Hidegebb)	Zálohování topný výkon (Chladnější)	Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia)	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mai rece)
V	Névleges hűtőteljesítmény (Hidegebb)	Deklarovaný chladicí výkon (Chladnější)	Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia)	Capacitatea declarată (mai rece)

Appendix

	[Bulgarian-BG]	[Croatian-HR]	[Slovenian-SL]	[Danish-DA]
i	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 626/2011 НА КОМИСИЯТА	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 626/2011	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 626/2011	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 626/2011
ii	Продуктов фиш (енергийното етикетиране на климатизатори)	Informacijski list proizvoda (označivanja energetske učinkovitosti)	Podatkovna kartica izdelka (energijskim označevanjem klimatskih naprav)	Datablad (energimærkning af klimaanlæg)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Име на доставчик	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Leverandørs navn
B	Име на модел (вътре/на открито)	Naziv modela (u zatvorenom/otvorenom)	Ime modela (notranja/zunanja)	Modelnavn (inde/ude)
C	Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	Raven zvočne moči (notranja/zunanja)	Lydeffektniveau (inde/ude)
D	Наименование на хладилен агент ¹⁾	Naziv rashladnog sredstva ¹⁾	Ime hladilnega sredstva ¹⁾	Navn på kølemiddel ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Клас на енергийна ефективност (SEER)	Razred energetske učinkovitosti (SEER)	Razred energijske učinkovitosti (SEER)	Energieffektivitetsklasse (SEER)
H	QCE ²⁾ (сезон на охлаждане)	QCE ²⁾ (sezona hladenja)	QCE ²⁾ (hladilna sezona)	QCE ²⁾ (afkølingssæson)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Клас на енергийна ефективност (SCOP)	Razred energetske učinkovitosti (SCOP)	Razred energijske učinkovitosti (SCOP)	Energieffektivitetsklasse (SCOP)
L	QHE ³⁾ (отоплителен сезон)	QHE ³⁾ (sezona grijanja)	QHE ³⁾ (hladilna sezona)	QHE ³⁾ (heizperiode)
M	Подходящ за използване при други отоплителни сезони	Druge sezone grijanja u kojima se može koristiti	Ostale grelne sezone, primerne za uporabo	Andre opvarmningsårsager velegnet til brug
N	Pdesignh (Среден)	Pdesignh (Prosječno)	Pdesignh (Povprečno)	Pdesignh (Middel)
O	Архивиране на отоплителна мощност (Среден)	Back up kapacitet grijanja (Prosječno)	Back up kapacitete gretja (Povprečno)	Sikkerhedskopier varmekapacitet (Middel)
P	Обявена охладителна мощност (Среден)	Prijavljeni kapacitet (Prosječno)	Prijavljena zmogljivost (Povprečno)	Oplyst køleydelse (Middel)
Q	Pdesignh (По-топъл)	Pdesignh (Toplije)	Pdesignh (Topleje)	Pdesignh (Varmere)
R	Архивиране на отоплителна мощност (По-топъл)	Back up kapacitet grijanja (Toplije)	Back up kapacitete gretja (Topleje)	Sikkerhedskopier varmekapacitet (Varmere)
S	Обявена охладителна мощност (По-топъл)	Prijavljeni kapacitet (Toplije)	Prijavljena zmogljivost (Topleje)	Oplyst køleydelse (Varmere)
T	Pdesignh (По-студен)	Pdesignh (Hladnije)	Pdesignh (Hladneje)	Pdesignh (Koldere)
U	Архивиране на отоплителна мощност (По-студен)	Back up kapacitet grijanja (Hladnije)	Back up kapacitete gretja (Hladneje)	Sikkerhedskopier varmekapacitet (Koldere)
V	Обявена охладителна мощност (По-студен)	Prijavljeni kapacitet (Hladnije)	Prijavljena zmogljivost (Hladneje)	Oplyst køleydelse (Koldere)

	[Swedish-SV]	[Finnish-FI]	[Estonian-ET]	[Latvian-LV]
i	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 626/2011	DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 626/2011,	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 626/2011,	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) Nr. 626/2011
ii	Produktblad (energimärkning av luftkonditioneringsapparater)	Tuoteseloste (huoneilmastointilaitteiden energiamerkinnän osalta)	Tootekirjeldus (kliimaseadmete energiamärgistusega)	Ražojuma speciālā zīme (gaisa kondicionētāju energomarkējumu)
iii	kWh/a	kWh/v	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-	-
A	Leverantörens namn	Toimittajan nimi	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
B	Modellnamn (inomhus/utomhus)	Mallinimi (sisällä/ulkona)	Mudeli nimi (ruumis/väljas)	Modeļa nosaukumu (telpās / ārpus telpām)
C	Ljudeffektnivå (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	Helivõimsustase (ruumis/väljas)	Akustiskās jaudas līmenis (telpās / ārpus telpām)
D	Kylmedelsnamn ¹⁾	Jäähdytysaineen nimi ¹⁾	Jahutusaine nimi ¹⁾	Aukstumaģenta nosaukums ¹⁾
E	GWP	GWP	GWP	GSP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Energieffektivitetsklass (SEER)	Energiatohokkuusluokka (SEER)	Energiatõhususklass (SEER)	Energoefektivitātes klase (SEER)
H	QCE ²⁾ (kylningssäsong)	QCE ²⁾ (jäähdytyskausi)	QCE ²⁾ (jahutamise hooaeg)	QCE ²⁾ (dzēsēšanas sezonā)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP	SCOP
K	Energieffektivitetsklass (SCOP)	Energiatohokkuusluokka (SCOP)	Energiatõhususklass (SCOP)	Energoefektivitātes klase (SCOP)
L	QHE ³⁾ (uppvärmningssäsong)	QHE ³⁾ (lämmityskausi)	QHE ³⁾ (soojendamise hooaeg)	QHE ³⁾ (apsildes sezonā)
M	Andra uppvärmningssäsonger lämpliga för användning	Muut käyttöön soveltuvat lämmityskaudet	Muud kasutamiseks sobivad soojendamise hooajad	Citas sezonas, kurās izstrādājums ir piemērots izmantošanai
N	Pdesignh (Genomsnitt)	Pdesignh (Keskimääräinen)	Pdesignh (Keskmine)	Pdesignh (Vidējā)
O	Säkerhetskopiera värmeeffekt (Genomsnitt)	Varmuuskopioida lämmitysteho (Keskimääräinen)	Varunda küttevõimsus (Keskmine)	Dublēt apkures jaudu (Vidējā)
P	Deklarerad kapacitet (Genomsnitt)	Jäähdytyksen ilmoitettu teho (Keskimääräinen)	Jahutamise nimivõimsus (Keskmine)	Deklarētā jauda (Vidējā)
Q	Pdesignh (Varmare)	Pdesignh (Lämmin)	Pdesignh (Soojem)	Pdesignh (Siltāks)
R	Säkerhetskopiera värmeeffekt (Varmare)	Varmuuskopioida lämmitysteho (Lämmin)	Varunda küttevõimsus (Soojem)	Dublēt apkures jaudu (Siltāks)
S	Deklarerad kapacitet (Varmare)	Jäähdytyksen ilmoitettu teho (Lämmin)	Jahutamise nimivõimsus (Soojem)	Deklarētā jauda (Siltāks)
T	Pdesignh (Kallare)	Pdesignh (Kylmä)	Pdesignh (Külmem)	Pdesignh (Aukstāks)
U	Säkerhetskopiera värmeeffekt (Kallare)	Varmuuskopioida lämmitysteho (Kylmä)	Varunda küttevõimsus (Külmem)	Dublēt apkures jaudu (Aukstāks)
V	Deklarerad kapacitet (Kallare)	Jäähdytyksen ilmoitettu teho (Kylmä)	Jahutamise nimivõimsus (Külmem)	Deklarētā jauda (Aukstāks)

Appendix

	[Lithuanian-LT]	[Serbian-SR]
i	KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 626/2011	КОМИСИЈА ДЕЛЕГАТЕД УРЕДБА (ЕС) № 626/2011
ii	Gaminio vardinių parametų lentelė (oro kondicionierių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimus)	ПРОИЗВОДА ФИЦХЕ (енергетског означавања клима уређаја)
iii	kWh/a	kWh/godišnje
iv	-	-
A	Tiekėjo pavadinimas	Naziv dobavljača
B	Modelis pavadinimas (patalpoje / lauke)	Naziv modela (unutršnja jedinica/spoljašnja jedinica)
C	Garso galios lygis (patalpoje / lauke)	Nivo buke (unutrašnja/spoljna jedinica)
D	Šaldalo pavadinimas ¹⁾	Naziv rashladnog sredstva ¹⁾
E	GWP	GWP
F	SEER	SEER
G	Energijos efektyvumo klasė (SEER)	Klasa energetske efikasnosti (SEER)
H	QCE ²⁾ (vėsinimo sezonas)	QCE ²⁾ (sezona hlađenja)
I	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP
K	Energijos efektyvumo klasė (SCOP)	Klasa energetske efikasnosti (SCOP)
L	QHE ³⁾ (šildymo sezonas)	QHE ³⁾ (grejna sezona)
M	Kiti naudoti tinkami šildymo sezonai	Druge grejne sezone pogodne za korišćenje
N	Pdesignh (Vidutinis)	Pdesignh (Prosečno)
O	Atsargines šildymo pajėgumas (Vidutinis)	Бацк уп капацитет грејања (Prosečno)
P	Deklaruotasis pajėgumas (Vidutinis)	Deklarisani kapacitet (Prosečno)
Q	Pdesignh (Šiltesnis)	Pdesignh (Topliji deo godine)
R	Atsargines šildymo pajėgumas (Šiltesnis)	Бацк уп капацитет грејања (Topliji deo godine)
S	Deklaruotasis pajėgumas (Šiltesnis)	Deklarisani kapacitet (Topliji deo godine)
T	Pdesignh (Vėsesnis)	Pdesignh (Hladniji deo godine)
U	Atsargines šildymo pajėgumas (Vėsesnis)	Бацк уп капацитет грејања (Hladniji deo godine)
V	Deklaruotasis pajėgumas (Vėsesnis)	Deklarisani kapacitet (Hladniji deo godine)

[Spanish-ES]

- 1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [2088]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [2088] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.
- 2 Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
- 3 Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

[French-FR]

- 1 Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [2088]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [2088] fois supérieur à celui d'1 kg de CO₂, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.
- 2 Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
- 3 Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

[Italian-IT]

- 1 La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [2088]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [2088] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO₂, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.
- 2 Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.
- 3 Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

Appendix

[Portuguese-PT]

- 1 A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [2088]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [2088] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO₂, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.
- 2 Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
- 3 Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.

[German-DE]

- 1 Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [2088]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [2088] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.
- 2 Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
- 3 Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

[Greek-EL]

- 1 Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [2088]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [2088] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO₂, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.
- 2 Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.
- 3 Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

[Dutch-NL]

- 1 Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [2088]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [2088] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO₂. Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.
- 2 Energieverbruik „XYZ“ kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.
- 3 Energieverbruik „XYZ“ kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.

[Polish-PL]

- 1 Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [2088]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [2088] razy większy niż wpływ 1 kg CO₂ w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.
- 2 Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.
- 3 Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.

[Hungarian-HU]

- 1 A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je [2088]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [2088]-szor/-szer/-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőkörbe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberrel!
- 2 »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.
- 3 »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.

[Czech-CS]

- 1 Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [2088]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [2088] krát vyšší než 1 kg CO₂. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka.
- 2 Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.
- 3 Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

[Slovak-SK]

- 1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [2088]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [2088] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO₂, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.
- 2 Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
- 3 Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

Appendix

[Romanian-RO]

- 1 Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [2088]. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [2088] ori mai mare decât 1 kg de CO₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apălați întotdeauna la un specialist.
- 2 Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.
- 3 Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.

[Bulgarian-BG]

- 1 Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на [2088]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [2088] пъти повече, отколкото от 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист.
- 2 XYZ" в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
- 3 XYZ" в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.

[Croatian-HR]

- 1 Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [2088]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [2088] puta veći od utjecaja 1 kg CO₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.
- 2 Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.
- 3 Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.

[Slovenian-SL]

- 1 Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [2088]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine [2088] večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka.
- 2 Letna poraba energije ‚XYZ‘ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.
- 3 Letna poraba energije ‚XYZ‘ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.

[Danish-DA]

- 1 Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [2088]. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [2088] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO₂. Prøv aldrig at pille ved kølemiddelkredsløbet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand.
- 2 Elforbrug »XYZ« kWh pr. år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
- 3 »Elforbrug »XYZ« kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.

[Swedish-SV]

- 1 Läckage av köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle vid läckare ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande [2088]. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara [2088] gånger högre än 1 kg CO₂ under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixtra med köldmediekretsloppet. Rådfråga alltid en fackutbildad person.
- 2 Energiförbrukning 'XYZ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.
- 3 Energiförbrukning 'XYZ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.

[Finnish-FI]

- 1 Kylmäainevuodot vaikuttavat ilmastomuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastomuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [2088]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [2088] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä kajota kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.
- 2 Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.
- 3 Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.

[Estonian-ET]

- 1 Külmutusaine leke hoogustab kliima soojenemist. Atmosfääri sattumisel annab madalama ülemaailmsed soojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmutusaine väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmutusaine. Seade sisaldab külmutusvedelikku, mille GWP väärtus on [2088]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutusvedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [2088] korda suurema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO₂. Ärge kunagi püüdke ise muuta külmutusaine voolusüsteemi, samuti ärge püüdke seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole.
- 2 Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.
- 3 Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

Appendix

[Latvian-LV]

- 1 Aukstumaģentu noplūdes veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumaģenta globālās sasilšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi. Šajā ierīcē atrodas dzesēšanas šķidrums, kura globālās sasilšanas potenciāls GSP ir [2088]. Tas nozīmē, ka, ja vidē nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā ir [2088] reizes lielāka nekā 1 kg CO₂. Nekādā gadījumā neiejaucieties dzesēšanas ķēdes darbībā un nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uzticiet to kvalificētam speciālistam.
- 2 Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.
- 3 Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.

[Lithuanian-LT]

- 1 Šaldalo nuotēkis prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nutekėtų į atmosferą, mažesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [2088]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [] kartų didesnis negu 1 kg CO₂ nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo kontūrą ar išrinkti prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus.
- 2 Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ“ kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.
- 3 Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ“ kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.

[Serbian-SR]

- 1 Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Ako iscuri u atmosferu, rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje će doprineti globalnom zagrevanju nego rashladno sredstvo sa višim potencijalom globalnog zagrevanja. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa vrednošću GWP od [2088]. To znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje će biti [2088] puta veći nego da iscuri 1 kg CO₂, posmatrano u periodu od 100 godina. Ne pokušavajte sami da zamenite rashladno sredstvo niti da rasklopite proizvod, već uvek zatražite pomoć stručnjaka.
- 2 Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.
- 3 Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten."

Troubleshooting

The table below list the self-diagnostic routines. For some of error codes, you must contact an authorized service centre.

If an error occurs during the operation, it is displayed on the outdoor unit PCB LED, both MAIN PCB and INVERTER PCB.

No.	Error Code	Meaning	Remarks
1	E108	Error due to duplicated communication address	Check on repeated indoor unit main address
2	E121	Error on room temperature sensor of indoor unit (Short or Open)	Indoor unit Room Thermistor Open/Short
3	E122	Error on EVA IN sensor of indoor unit (Short or Open)	Indoor unit EVA_IN Thermistor Open/Short
4	E123	Error on EVA OUT sensor of indoor unit (Short or Open)	Indoor unit EVA_OUT Thermistor Open/Short
5	E153	Error on float switch (2nd detection)	Indoor unit Float Switch Open/Short Drain Pump operation Check
6	E154	Indoor fan error	Check on indoor unit indoor Fan operation
7	E198	Error on thermal fuse of indoor unit (Open)	Thermal Fuse Open Check of indoor unit Terminal Block
8	E201	Communication error between the indoor unit and outdoor unit (Pre-tracking failure or when the actual number of indoor units are different from the indoor unit quantity setting on the outdoor unit) Error due to communication tracking failure after initial power is supplied (The error occurs regardless of the number of units.)	Check indoor quantity setting in outdoor
9	E202	Communication error between indoor unit and outdoor unit (When there is no response from indoor units after tracking is completed)	Check electrical connection and setting between indoor unit and outdoor unit
10	E203	Communication error between the outdoor unit and main micom (For PF #4 to #6 controllers, error will be determined from the time when the compressor is turned on.)	Check electrical connection and setting between indoor unit MAIN PBA - INVERTER PBA
11	E221	Error on outdoor temperature sensor (Short or Open)	Check Outdoor sensor Open / Short
12	E231	Error on outdoor COND OUT sensor (Short or Open)	Check Cond-Out sensor Open / Short
13	E251	Error on discharge temperature sensor of compressor 1 (Short or Open)	Check Discharge sensor Open / Short
14	E320	Error on OLP sensor (Short or Open)	Check OLP sensor Open / Short
15	E403	Compressor down due to freeze protection control	Check Outdoor Cond.
16	E404	System stop due to overload protection control	Check Comp. when it starts
17	E416	System stop due to discharge temperature	-

Appendix

No.	Error Code	Meaning	Remarks
18	E422	Blockage detected on high pressure pipe	1. Check if the service valve is open 2. Check for refrigerant leakage (pipe connections, heat exchanger) and charge refrigerant if necessary 3. Check if there's any blockage on the refrigerant cycle (indoor unit/outdoor unit) 4. Check if additional refrigerant has been added after pipe extension
19	E425	Reverse phase or open phase	Check whether 3 phase is reversed or opened.
20	E440	Heating operation restricted at outdoor temperature over Theat_high value	HEATING
21	E441	Cooling operation restricted at outdoor temperature below Tcool_low value	COOLING
22	E458	Fan speed error	FAN1 ERROR
23	E461	Error due to operation failure of inverter compressor	-
24	E462	System stop due to full current control	-
25	E463	Over current trip / PFC over current error	Check OLP sensor
26	E464	IPM Over Current(O.C)	IPM
27	E465	Comp. Over load error	-
28	E466	DC-Link voltage under/over error	Check AC Power and DC Link Voltage
29	E467	Error due to abnormal rotation of the compressor or unconnected wire of compressor	Check Comp wire
30	E468	Error on current sensor (Short or Open)	Check Outdoor Inverter PBA.
31	E469	Error on DC-Link voltage sensor (Short or Open)	-
32	E470	Outdoor unit EEPROM Read/Write error (Option)	Check Outdoor EEPROM Data
33	E471	Outdoor unit EEPROM Read/Write error (H/W)	Check Outdoor EEPROM PBA
34	E472	AC Line Zero Cross Signal out	-
35	E473	Comp Lock error	-
36	E474	Error on IPM Heat Sink sensor of inverter 1 (Short or Open)	Check Outdoor Inverter PBA.
37	E475	Error on inverter fan 2	FAN2 ERROR
38	E484	PFC Overload (Over current) Error	Check Outdoor Inverter PBA.
39	E485	Error on input current sensor of inverter 1 (Short or Open)	Check Outdoor EEPROM PBA
40	E500	IPM over heat error on inverter 1	Check Outdoor Inverter PBA.
41	E508	Smart install is not installed	-
42	E554	Gas leak detected	Check the refrigerant
43	E556	Error due to mismatching capacity of indoor and outdoor unit	Check the indoor and outdoor unit capacity
45	E590	Inverter EEPROM Checksum error	-
46	E660	Inverter Boot Code error	-

Technical specifications

Model	Net weight	Net dimension (W × D × H)
AC071KX4DKH/EU	50.5 kg	880 mm × 310 mm × 798 mm
AC090KX4DKH/EU	72.0 kg	940 mm × 330 mm × 998 mm
AC100KX4DKH/EU	72.0 kg	940 mm × 330 mm × 998 mm
AC100KX4DNH/EU	72.0 kg	940 mm × 330 mm × 998 mm
AC120KX4DKH/EU	80.0 kg	940 mm × 330 mm × 998 mm
AC120KX4DNH/EU	80.0 kg	940 mm × 330 mm × 998 mm
AC140KX4DKH/EU	90.0 kg	940 mm × 330 mm × 1210 mm
AC140KX4DNH/EU	90.0 kg	940 mm × 330 mm × 1210 mm

Memo

SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.

SGEC : 107, Hanamsandan 6beon-ro, Gwangsan-gu, Gwangju-si, Korea 62218

Samsung Electronics (UK) Ltd, Euro QA Lab.

Blackbushe Business Park, Saxony Way, Yateley, Hampshire. GU46 6GG United Kingdom

